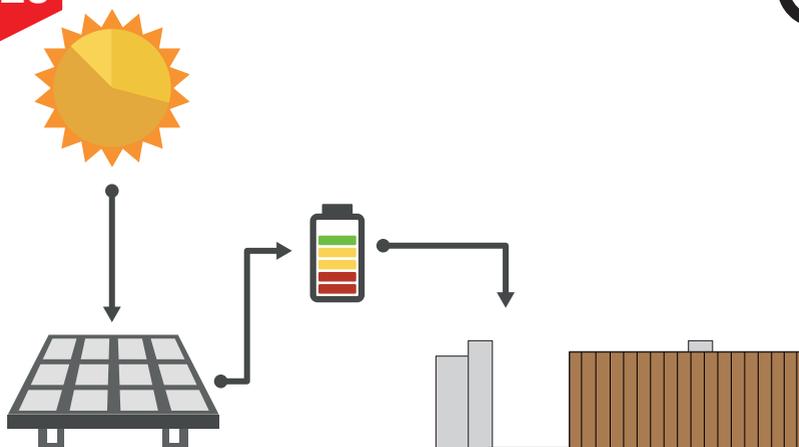


**FW**  
**R2.20**

**CE**



IS207 Rev.04 22/12/2023

# B71/PBX

## Inverter solare FULL SOLAR-NETWORK ASSISTED

Istruzioni originali



**IT - Istruzioni ed avvertenze per l'installatore**  
**EN - Instructions and warnings for the installer**  
**FR - Instructions et consignes pour l'installateur**  
**ES - Instrucciones y advertencias para el instalador**

 **ROGER**<sup>®</sup>  
**TECHNOLOGY**

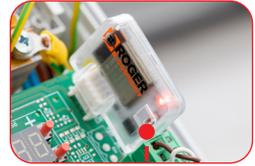
## FRANÇAIS

1	Consignes générales de sécurité	83
2	Symboles	83
3	Description produit	84
4	Mises à jour de la version R2.20	84
5	Caractéristiques techniques produit	84
5.1	Orientation des panneaux photovoltaïques	84
6	Raccordements électriques B71/PBX24/BOX - B71/PBX24/BOX/115 - B71/PBX/BOX avec centrales Brushless 24V <sup>***</sup> (B70/1DC, B70/1T, B70/2DC, B70/2B)	85
7	Raccordements électriques B71/PBX36/BOX - B71/PBX36/BOX/115 - B71/PBX/BOX avec centrales Brushless 36V <sup>***</sup> (EDGE1, B70/1DCHP, B70/1THP, CTRL, CTRL/P, F70/IPU36)	86
8	Touches fonction et écran	87
9	Signaux lumineux	87
10	Navigación à travers les menus	87
11	Menu	88
11.1	Menu de bienvenue	88
11.2	Menu état du chargeur de batteries (exem.) - DE CONSULTATION UNIQ.	88
11.2.1	Exemples de signalisations/alarmes - Menu chargeur de batterie	89
11.3	Menu panneaux photovoltaïques - DE CONSULTATION UNIQUEMENT	90
11.3.1	Exemples de signalisations/alarmes - Menu panneaux photovoltaïques	90
11.4	Menu tensions pour la charge en sortie - DE CONSULTATION UNIQ.	91
11.4.1	Exemples de signalisations/alarmes - Menu tensions pour la charge en sortie	91
11.5	Menu réglages	92
11.6	Menu batteries	93
11.7	Menu entretien	94
11.8	Menu mot de passe	96
11.9	Menu communication SÉRIE (avec interface en option, UTILISAT. FUTURE)	98
11.10	Menu WiFi (con B74/BCONNECT)	98
11.11	Menu POWERSAVE	99
11.12	Menu RTCC (FUTURE UTILISATION, avec B71/PBX/RTCC)	100
11.13	Menu température	101
11.14	Menu ÉVÈNEMENTS	102
11.15	Menu gestion TEMPS	104
11.16	Menu gestion VIE BATTERIE	105
11.17	Menu numéros de série/version	106
11.18	Menu alarmes	107
11.18.1	Alarmes générales	107
11.18.2	Alarmes chargeur de batterie	108
11.18.3	Alarmes batteries	109
11.18.4	Alarmes panneaux photovoltaïques	110
12	Type d'installation	111
13	Configurations préliminaires - Initialisation	111
14	Description du fonctionnement	112
15	Test	112
16	Entretien	113
17	Élimination	113
18	Informations complémentaires et contacts	113
19	Déclaration de conformité	113
20	Note	114

## ESPAÑOL

1	Advertencias generales	115
2	Símbolos	115
3	Descripción del producto	116
4	Actualización de la versión R2.20	116
5	Características técnicas	116
5.1	Orientación de los paneles fotovoltaicos	116
6	Conexiones eléctricas B71/PBX24/BOX - B71/PBX24/BOX/115 - B71/PBX/BOX con centralitas Brushless 24V <sup>***</sup> (B70/1DC, B70/1T, B70/2DC, B70/2B)	117
7	Conexiones eléctricas B71/PBX36/BOX - B71/PBX36/BOX/115 - B71/PBX/BOX con centralitas Brushless 36V <sup>***</sup> (EDGE1, B70/1DCHP, B70/1THP, CTRL, CTRL/P, F70/IPU36)	118
8	Pantalla y teclas de función	119
9	Señalizaciones luminosas	119
10	Navegación en los menús	119
11	Menú	120
11.1	Menú Welcome	120
11.2	Menú estado del cargador de baterías (ejemplos) - SOLO CONSULTA	120
11.2.1	Ejemplos de señalizaciones/alarmas - Menú Cargador de baterías	121
11.3	Menú paneles fotovoltaicos - SOLO CONSULTA	122
11.3.1	Ejemplos de señalizaciones/alarmas - Menú paneles fotovoltaicos	122
11.4	Menú tensiones de carga en la salida - SOLO CONSULTA	123
11.4.1	Ejemplos de señalizaciones/alarmas - Menú del controlador de carga y carga de salida	123
11.5	Menú configuraciones	124
11.6	Menú batería	125
11.7	Menú manutenzione	126
11.8	Menú contraseña	128
11.9	Menú comunicación SERIALE (con interfaz opcional, USO FUTURO)	130
11.10	Menú WiFi (con B74/BCONNECT)	130
11.11	Menú POWERSAVE	131
11.12	Menú RTCC (USO FUTURO, con B71/PBX/RTCC)	132
11.13	Menú Temperatura	133
11.14	Menú EVENTOS	134
11.15	Menú gestión de TIEMPOS	136
11.16	Menú gestione VITA BATTERIA	137
11.17	Menú números seriales/version	138
11.18	Menú alarmas	139
11.18.1	Alarmas generales	139
11.18.2	Alarmas cargador de baterías	140
11.18.3	Alarmas baterías	141
11.18.4	Alarmas paneles fotovoltaicos	142
12	Tipos de instalaciones	143
13	Configuraciones preliminares - Inicialización	143
14	Descripción del funcionamiento	144
15	Ensayo	144
16	Mantenimiento	144
17	Eliminación	145
18	Información adicional y contactos	145
19	Declaración CE de Conformidad	145
20	Notas	146

**FW**  
**R2.20**



**Ingresso alimentazione  
(secondario trasformatore)\***  
*Power supply unit  
(transformer's secondary)\**

**Display LCD retroilluminato 128x64  
punti e 6 tasti di programmazione**  
*128x64 dots backlit LCD display and  
6 programming keys*

**Connettore WIFI per  
B74/BCONNECT**  
*WiFi connector for  
B74/BCONNECT*



**Collegamento batterie**  
*Batteries connection*

**Collegamento  
PANNELLO  
SOLARE 1**  
*SOLAR PANEL 1  
connection*

**Collegamento  
PANNELLO  
SOLARE 2**  
*SOLAR PANEL 2  
connection*

**Microcontrollore DSP 70 MIPS**  
*DSP 70 MIPS microcontroller*

**Collegamento SERIALE  
per accessori**  
*SERIAL connection for  
accessories*

**Collegamento alla  
centrale di comando**  
*Connection to the  
control unit*

**(\*) Non utilizzata per B71/PBX/BOX**  
*Not used for B71/PBX/BOX*

# B71/PBX24/BOX

Caricabatterie a pannelli solari per alimentazione dei controller digitali Brushless a 24V--- con modalità rete:  
Battery chargers with solar panels for powering Brushless digital controllers at 24V--- in network mode:



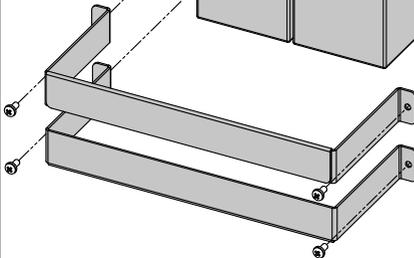
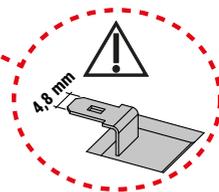
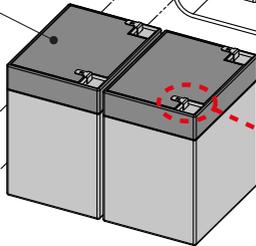
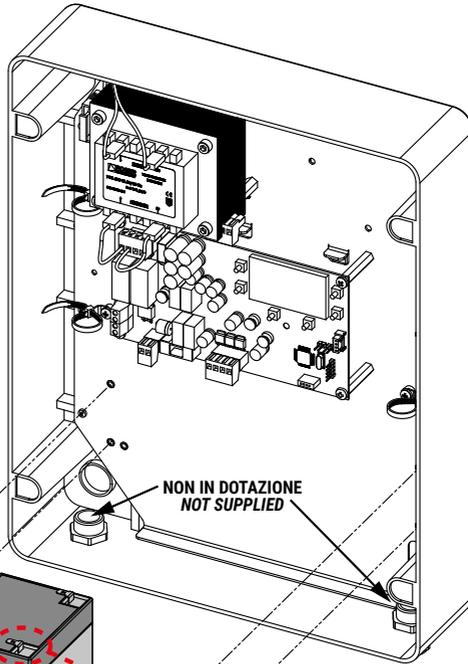
**B70/1DC  
B70/1T  
B70/2DC  
B70/2ML  
B70/2B**

Fig. 1



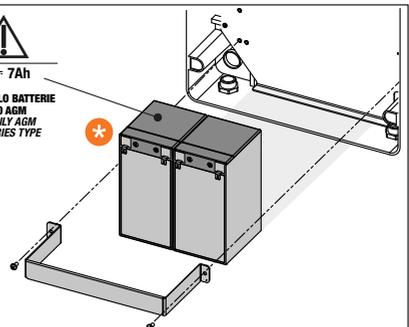
**2x 12V--- 4.5Ah**

**USARE SOLO BATTERIE  
TIPO AGM  
USE ONLY AGM  
BATTERIES TYPE**



**2x 12V--- 7Ah**

**USARE SOLO BATTERIE  
TIPO AGM  
USE ONLY AGM  
BATTERIES TYPE**

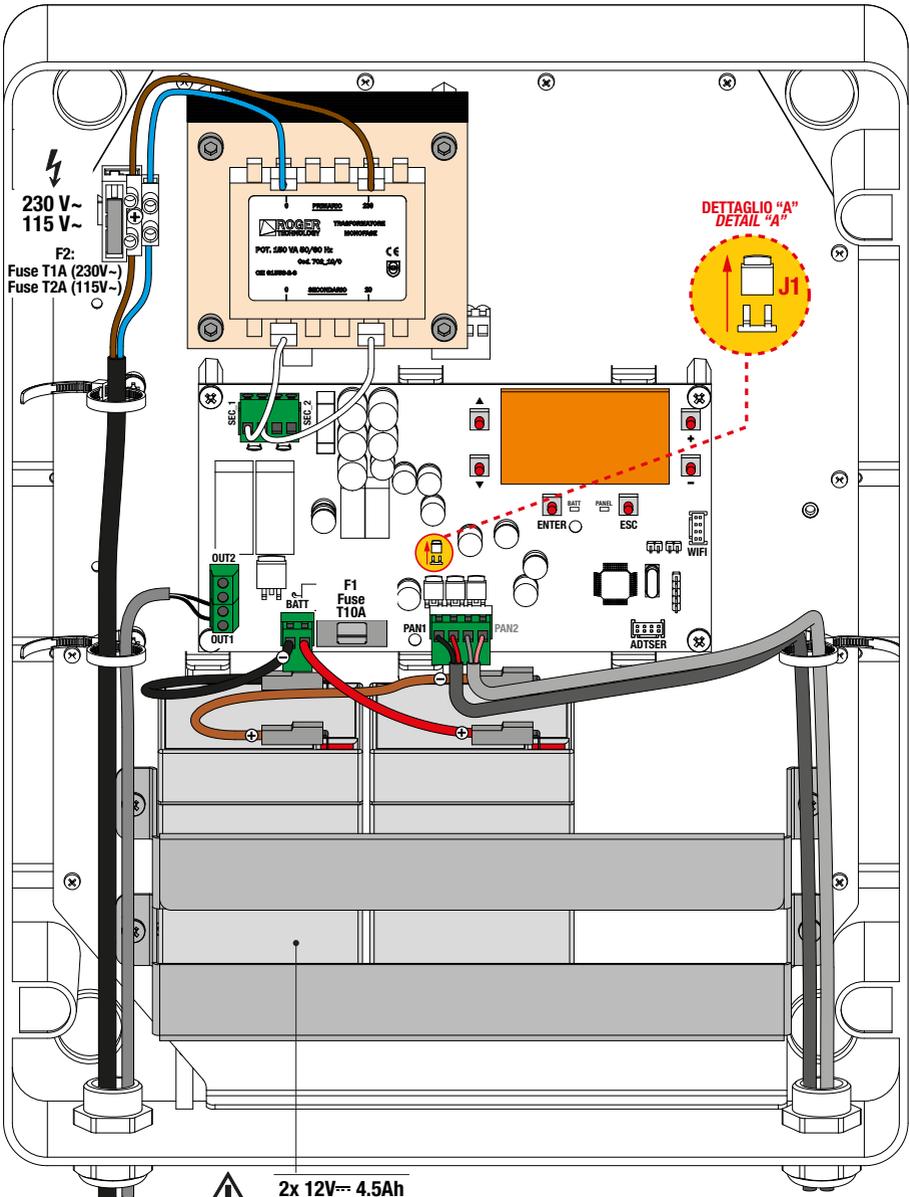


Batterie non comprese nella confezione.  
Batteries not included.  
Akkus nicht in der Packung enthalten.  
Les batterie ne sont pas fournies.  
Baterías no incluidas en el envase.  
Baterias não incluídas na embalagem.  
Batterijen niet inbegrepen in de verpakking.  
Akumulatory nie znajdując się w opakowaniu.



# B71/PBX24/BOX

## Schema di connessione • Connection diagram



 **2x 12V<sup>---</sup> 4.5Ah  
(2x 12V<sup>---</sup> 7Ah)  
USARE SOLO BATTERIE  
TIPO AGM  
USE ONLY AGM  
BATTERIES TYPE**

**Fig. 2**

# B71/PBX24/BOX

## Schema di connessione • Connection diagram

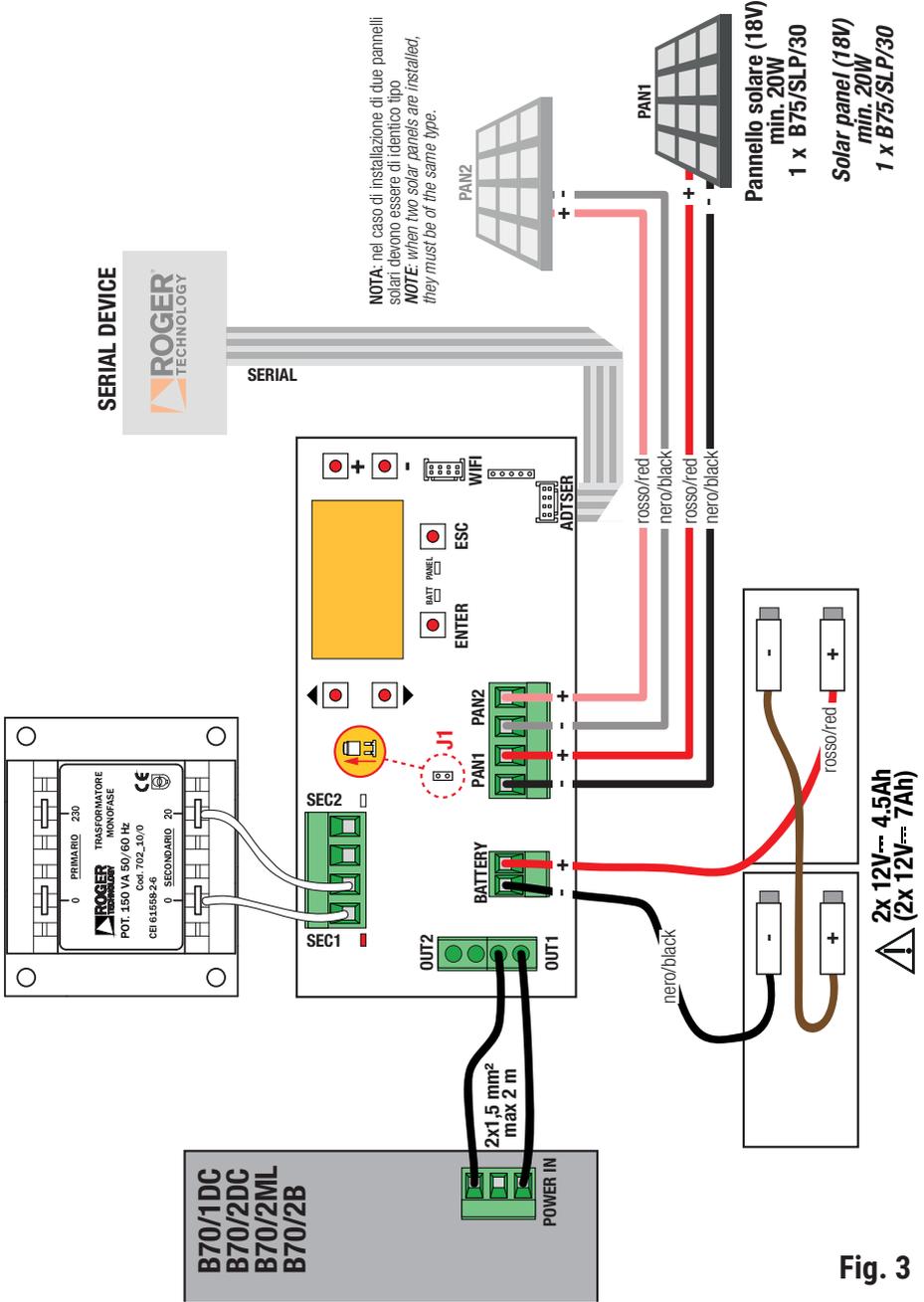


Fig. 3

# B71/PBX36/BOX

Caricabatterie a pannelli solari per alimentazione dei controller digitali Brushless a 36V $\leftarrow$  con modalità rete:  
Battery chargers with solar panels for powering Brushless digital controllers at 36V $\leftarrow$  in network mode:

Fig. 4

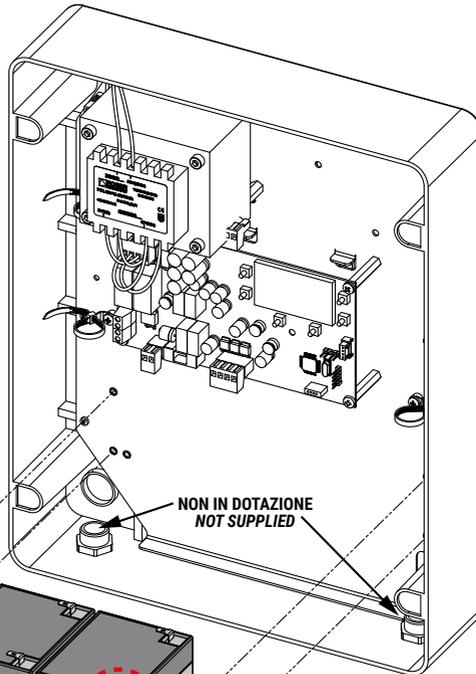


EDGE1  
B70/1DCHP  
B70/1THP  
CTRL  
CTRL/P  
F70/IPU36

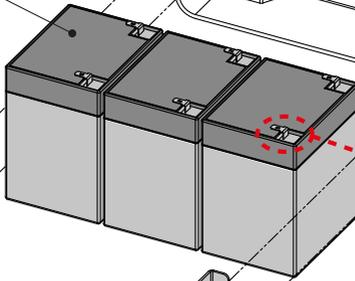


3x 12V $\leftarrow$  4.5Ah

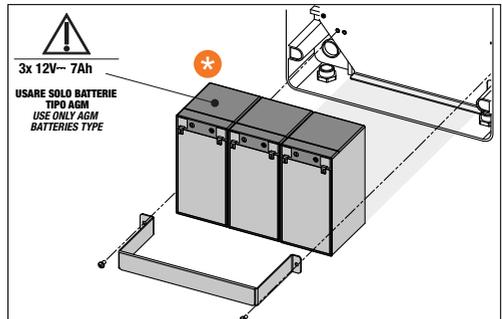
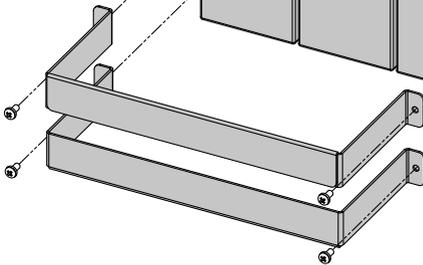
**USARE SOLO BATTERIE  
TIPO AGM  
USE ONLY AGM  
BATTERIES TYPE**



NON IN DOTAZIONE  
NOT SUPPLIED



4,8 mm



3x 12V~ 7Ah

**USARE SOLO BATTERIE  
TIPO AGM  
USE ONLY AGM  
BATTERIES TYPE**

Batterie non comprese nella confezione.  
Batteries not included.  
Akkus nicht in der Packung enthalten.  
Les batteries ne sont pas fournies.  
Baterías no incluidas en el envase.  
Baterias não incluídas na embalagem.  
Batterijen niet inbegrepen in de verpakking.  
Akumulatory nie znajdujĄ się w opakowaniu.



# B71/PBX36/BOX

## Schema di connessione • Connection diagram

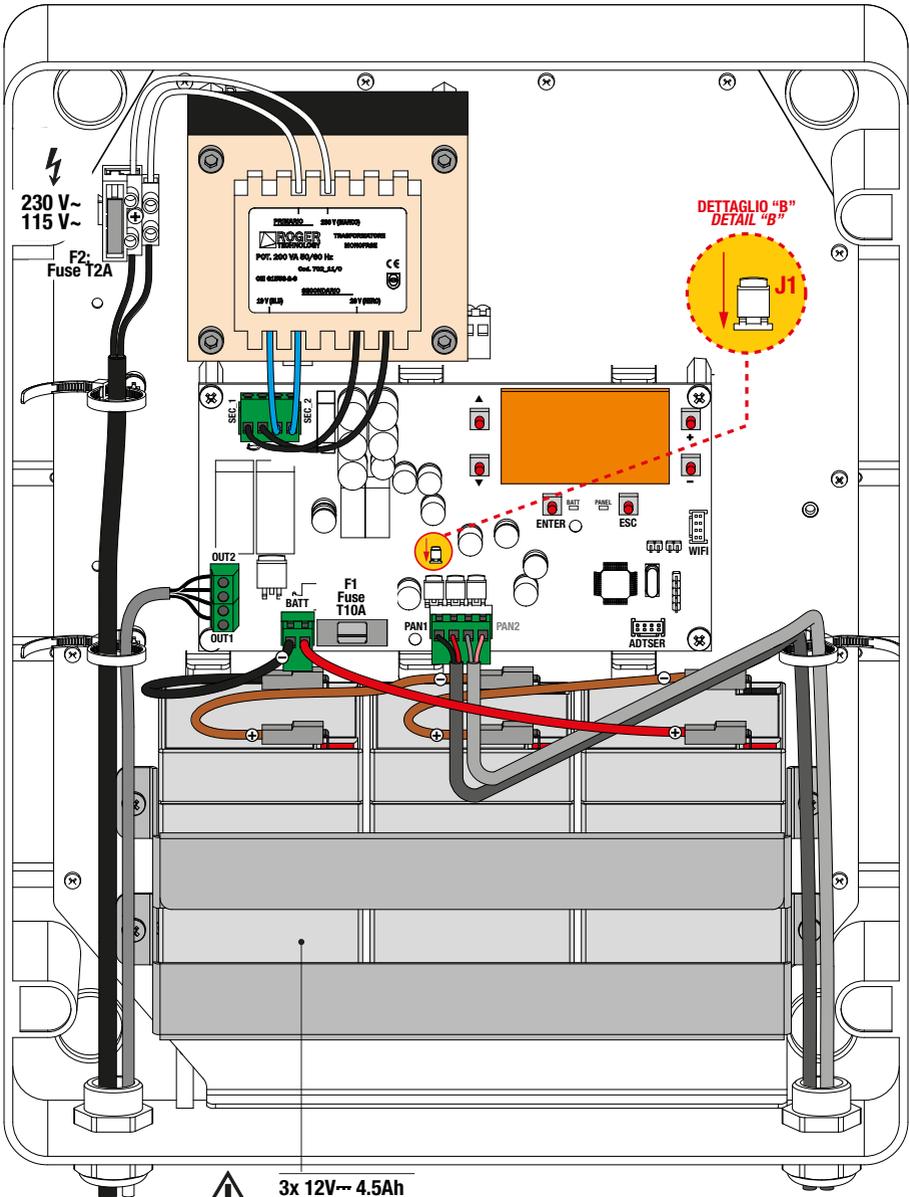
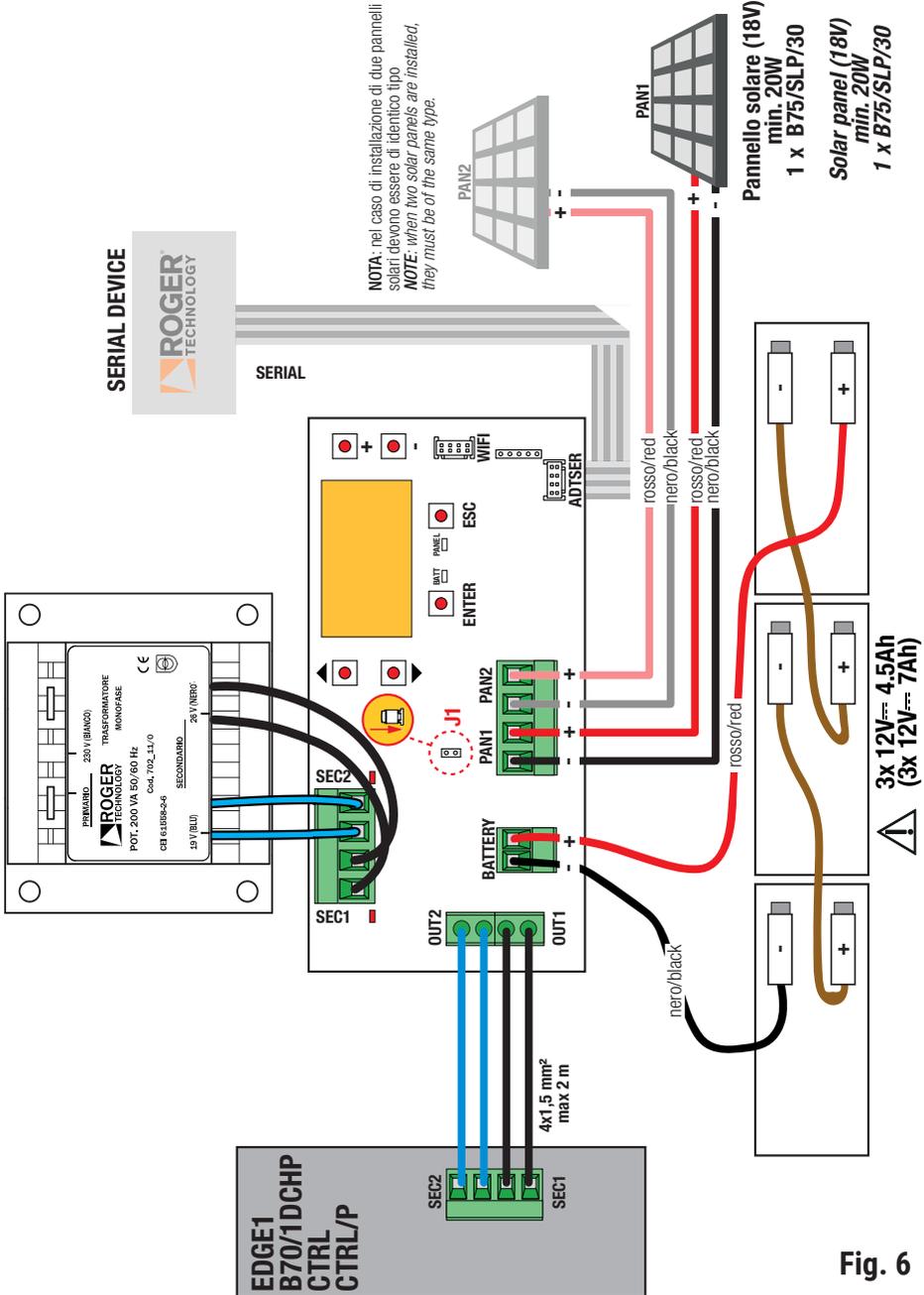


Fig. 5

# B71/PBX36/BOX

## Schema di connessione • Connection diagram

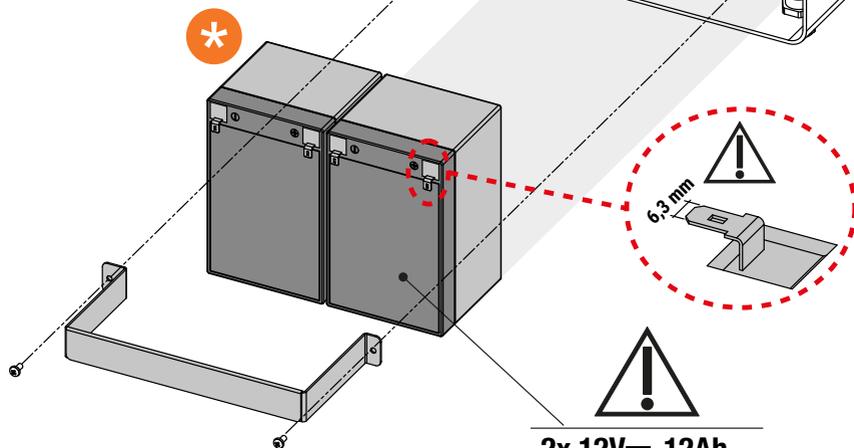
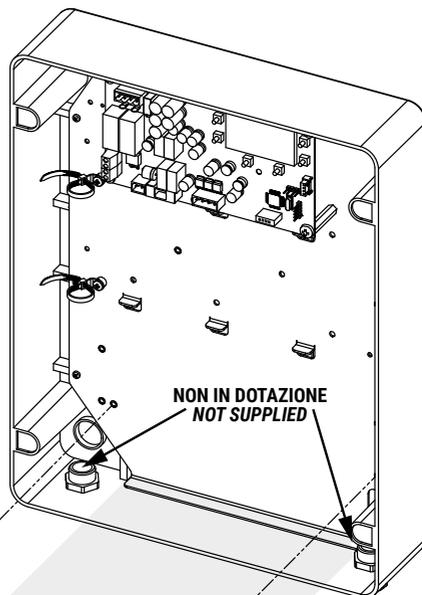


# B71/PBX/BOX (24V<sup>---</sup> - FULL SOLAR)

**Caricabatterie a pannelli solari per alimentazione dei controller digitali Brushless a 24V<sup>---</sup> con modalità FULL SOLAR:  
Battery chargers with solar panels for powering Brushless digital controllers at 24V<sup>---</sup> in FULL SOLAR mode:**



**B70/1DC  
B70/1T  
B70/2DC  
B70/2ML  
B70/2B**



**2x 12V<sup>---</sup> 12Ah**

**USARE SOLO BATTERIE  
TIPO AGM  
USE ONLY AGM  
BATTERIES TYPE**

Batterie non comprese nella confezione.  
Batteries not included.  
Akkus nicht in der Packung enthalten.  
Les batterie ne sont pas fournies.  
Baterías no incluidas en el envase.  
Baterias não incluídas na embalagem.  
Batterijen niet inbegrepen in de verpakking.  
Akumulatory nie znajduj<sup>ą</sup> się w opakowaniu.

**Fig. 7**

# B71/PBX/BOX (24V $\sim$ - FULL SOLAR)

Schema di connessione • Connection diagram

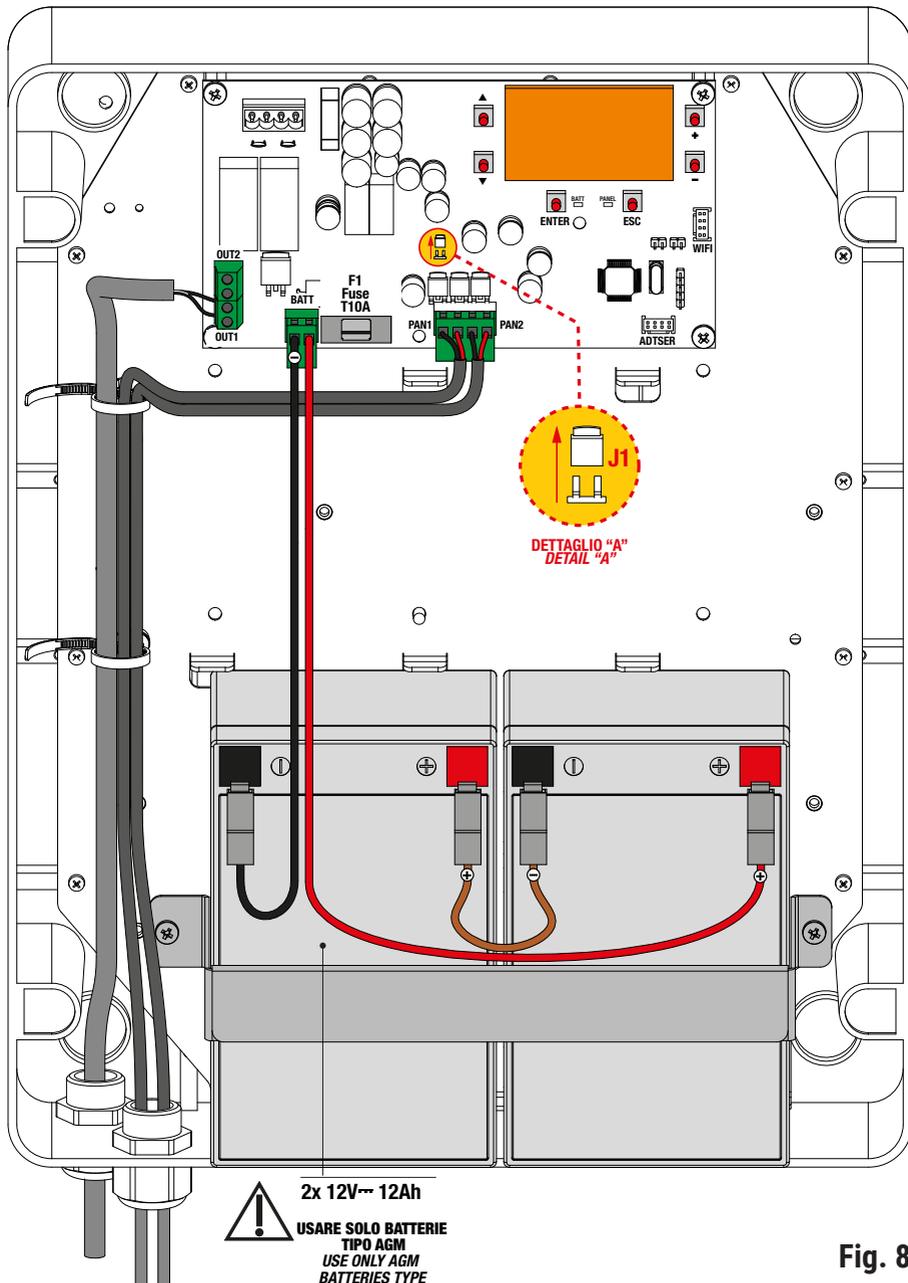


Fig. 8

# B71/PBX/BOX (24V<sup>DC</sup> - FULL SOLAR)

## Schema di connessione • Connection diagram

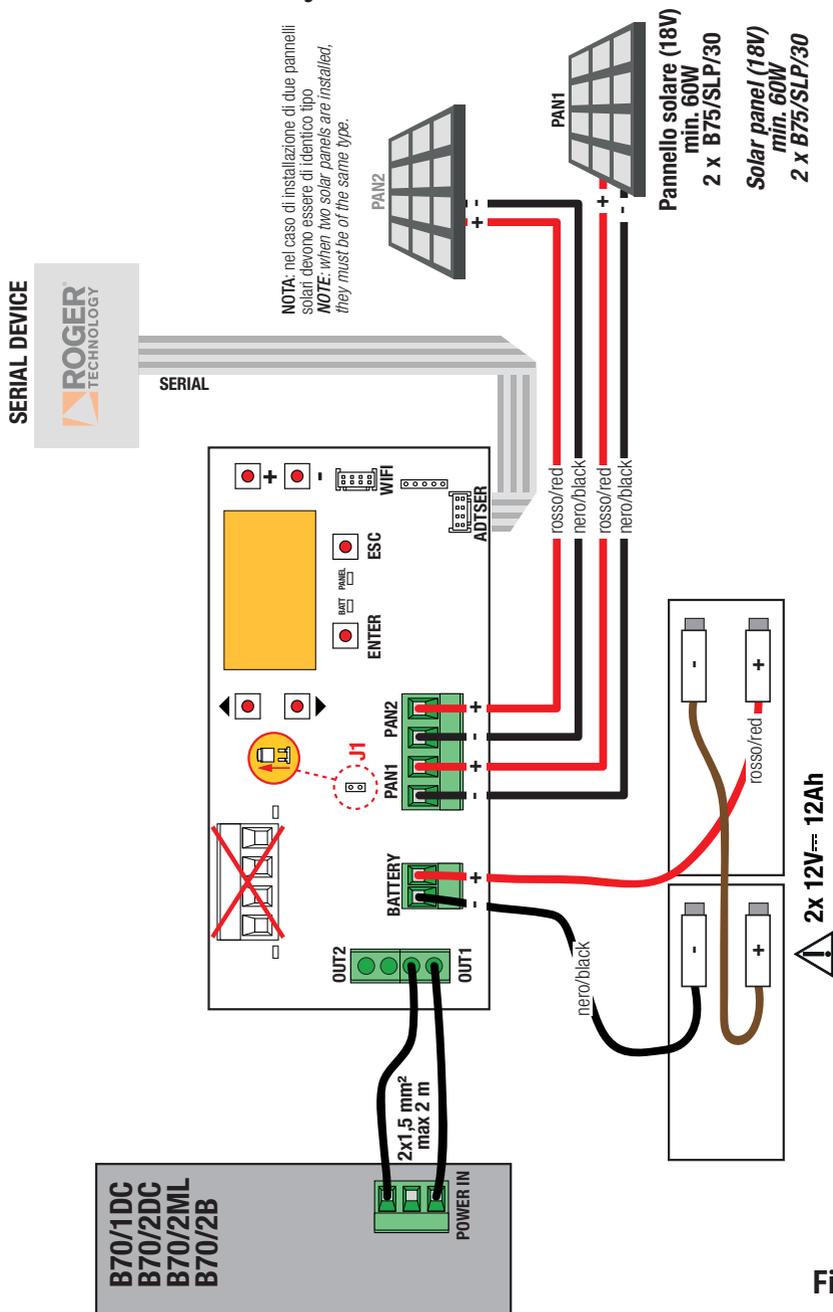


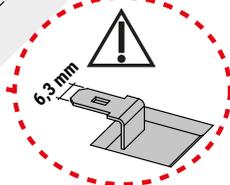
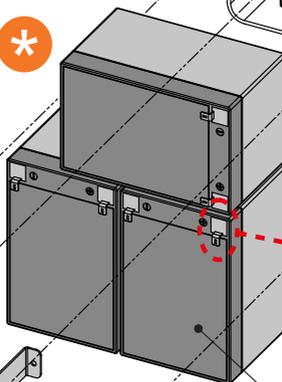
Fig. 9

# B71/PBX/BOX (36V<sup>---</sup> - FULL SOLAR)

Caricabatterie a pannelli solari per alimentazione dei controller digitali Brushless a 36V<sup>---</sup> con modalità FULL SOLAR:  
Battery chargers with solar panels for powering Brushless digital controllers at 36V<sup>---</sup> in FULL SOLAR mode:



EDGE1  
B70/1DCHP  
B70/1THP  
CTRL  
CTRL/P  
F70/IPU36



3x 12V<sup>---</sup> 12Ah

**USARE SOLO BATTERIE  
TIPO AGM  
USE ONLY AGM  
BATTERIES TYPE**

Batterie non comprese nella confezione.  
Batteries not included.

Akkus nicht in der Packung enthalten.

Les batteries ne sont pas fournies.

Baterías no incluidas en el envase.

Baterias não incluídas na embalagem.

Batterijen niet inbegrepen in de verpakking.

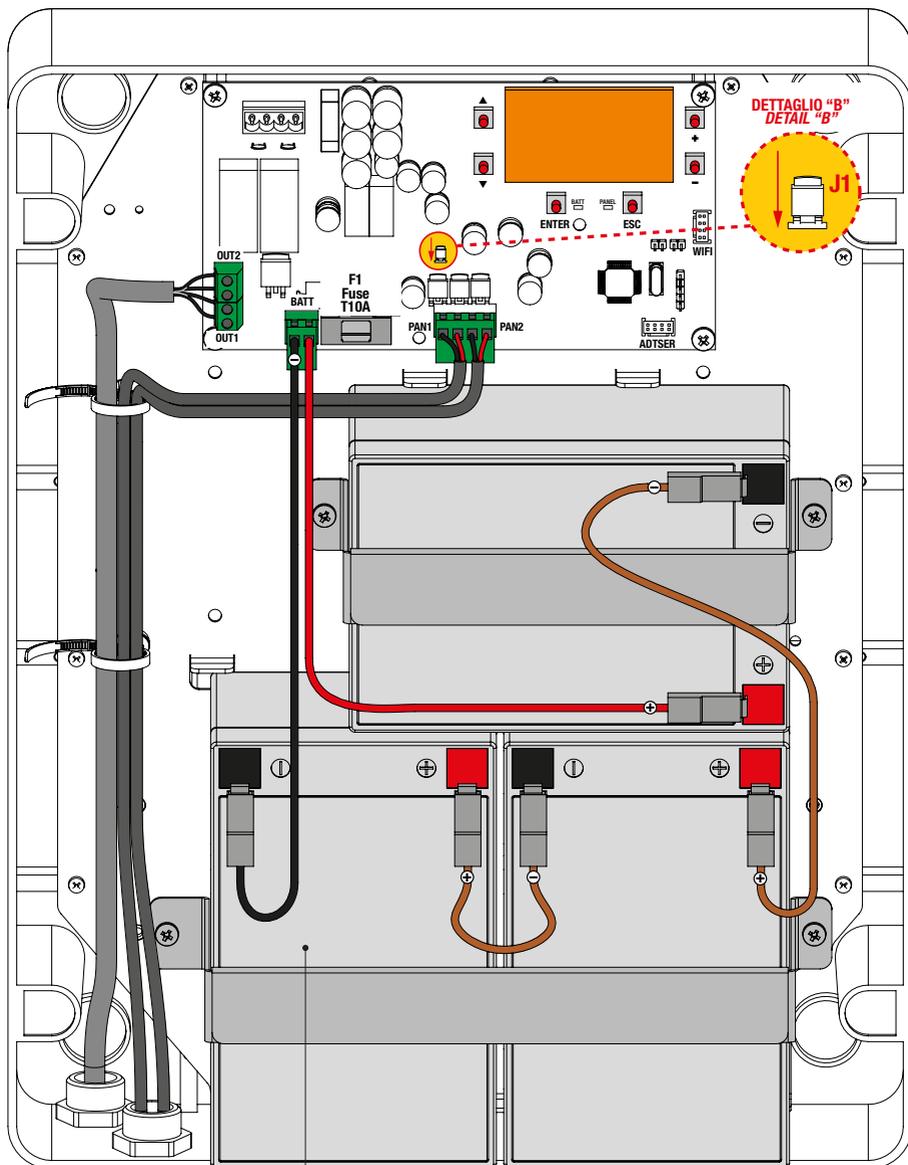
Akumulatory nie znajdując się w opakowaniu.



Fig. 10

# B71/PBX/BOX (36V $\sim$ - FULL SOLAR)

Schema di connessione • Connection diagram



 3x 12V $\sim$  12Ah  
USARE SOLO BATTERIE  
TIPO AGM  
USE ONLY AGM  
BATTERIES TYPE

Fig. 11



# B71/PBX/BOX with single solar panel > 50W

Schema di connessione • Connection diagram

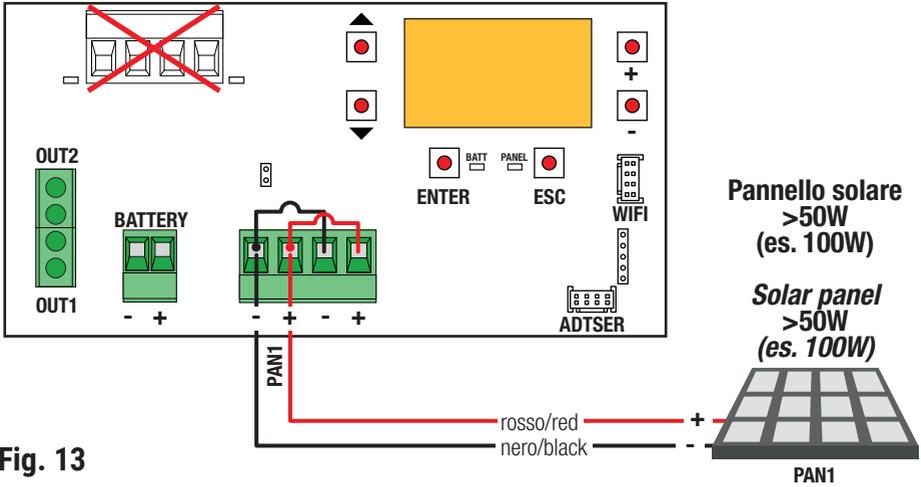
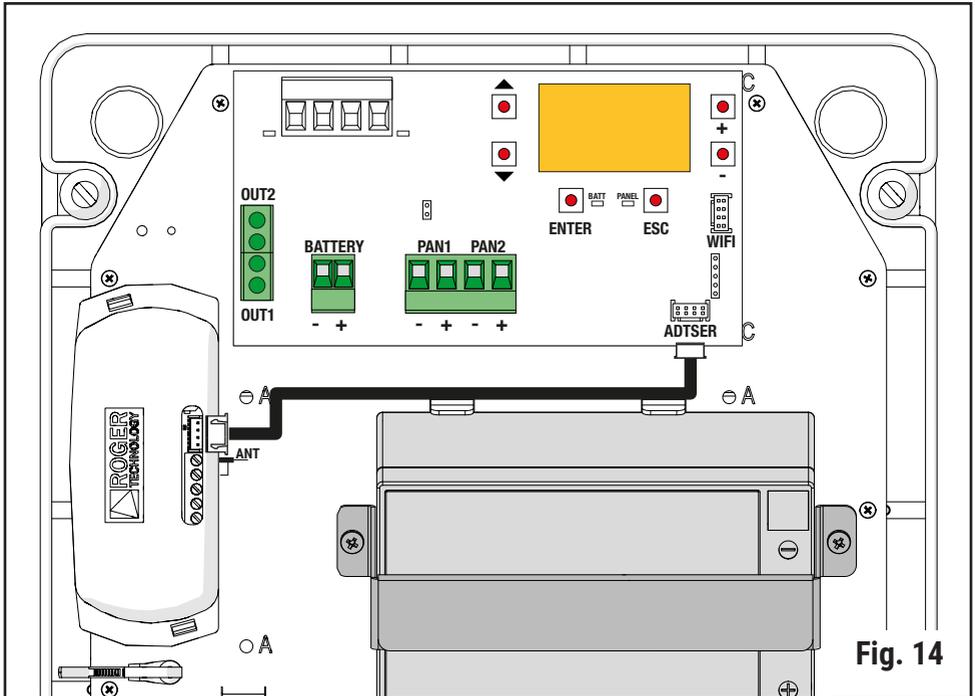


Fig. 13

# B71/PBX/RTCC with B71/PBX/BOX





# 1 Consignes générales de sécurité

**⚠ Attention** : une mauvaise installation peut causer de graves dommages. Lire les instructions avec beaucoup d'attention avant d'installer le produit.

Le présent manuel d'installation s'adresse uniquement à un personnel qualifié.

ROGER TECHNOLOGY décline toute responsabilité dérivant d'une utilisation impropre ou différente de celle pour laquelle l'installation est destinée et indiquée dans le présent manuel. L'installation, les raccordements électriques et les réglages doivent être effectués par un personnel qualifié selon les règles de la bonne technique et conformément aux normes en vigueur. Avant de commencer l'installation, contrôler l'état du produit

Débrancher l'alimentation électrique avant toute intervention. Débrancher aussi les éventuelles batteries tampon, si présentes. Pour l'éventuelle réparation ou remplacement des produits, seules des pièces de rechange originales devront être utilisées.

Les matériaux qui composent l'emballage (plastique, polystyrène, etc.) ne doivent pas être abandonnés dans la nature ni laissés à la portée des enfants car ils représentent des risques de danger.

**ATTENTION ! Manipuler les parties électroniques et les conducteurs avec le maximum de précaution car il s'agit de dispositifs sensibles aux décharges électrostatiques.**

## 2 Symboles

Les symboles et leur signification, présents dans le manuel et sur les étiquettes du produit, sont indiqués ci-dessous.

	<b>Danger général.</b> Information importante de sécurité. Il signale des opérations ou des situations où le personnel chargé doit faire beaucoup d'attention.
	<b>Danger par tension dangereuse.</b> Il signale des opérations ou des situations où le personnel chargé doit faire beaucoup d'attention à des tensions dangereuses.
	<b>Informations utiles.</b> Il signale des informations utiles pour l'installation.
	<b>Consultation des instructions d'installation et d'utilisation.</b> Il signale l'obligation de consulter le manuel ou le document d'origine, qui doit être accessible pour des utilisations futures et qui ne doit pas être détérioré.
	Point de branchement de la mise à la terre de protection.
	Il indique la plage de températures admissible.
	Courant alternatif (AC)
	Courant continu (DC)
	Symbole pour l'élimination du produit conformément à la directive RAEE

### 3 Description produit

La carte du chargeur de batteries **B71/PBX** assure aux centrales ROGER BRUSHLESS la tension d'alimentation optimale pour faire fonctionner l'automatisation installée, en exploitant un groupe batteries de 12V $\text{---}$  et des panneaux photovoltaïques, non inclus dans la fourniture.

Le **B71/PBX** dispose d'un écran LCD de 128x64 pixels, comprenant un menu graphique et six touches de fonction pour la configuration et l'analyse des valeurs de fonctionnement.

### 4 Mises à jour de la version R2.20

- ajout de fonctions de gestion mixte secteur/batterie (FLEX60...FLEX90), pour utiliser la batterie autant que possible même en présence de tension secteur
- gestion améliorée de la charge des batteries pour les versions transformateur, choisissant toujours la meilleure source d'énergie pour la recharge
- augmentation de la capacité maximale gérable de la batterie, de 15Ah à 30Ah
- augmentation du courant maximal de charge de la batterie lors de l'utilisation de l'énergie solaire : de 2,4 ampères à 3,0 ampères.
- amélioration de la gestion interne de l'heure, avec l'ajout de la compensation des fuseaux horaires (utile lors de l'utilisation de B74/BCONNECT qui n'accède pas aux serveurs NTP, fournissant l'heure UTC)
- ajout de la fonction PowerSave permettant d'éteindre le panneau de commande dans une plage horaire définissable (économie de batterie pendant la nuit)
- ajout d'une fonctionnalité de contrôle pour le nouvel accessoire récepteur radio avec RTCC (Real Time Clock Calendar) afin de pouvoir réactiver le panneau de contrôle en cas d'accès pendant la plage horaire PowerSave (application future)
- ajout d'un mode de gestion RTM BATTERY LIFE qui, en maintenant à 50% le seuil de charge de la batterie auquel la centrale s'éteint, permet, en cas d'installation de l'accessoire B71/PBX/RTCC, de l'alimenter pendant un temps de 2 minutes - même si la batterie est déchargée - en autorisant les manœuvres (solution qui réduit encore l'autonomie de la batterie)

### 5 Caractéristiques techniques produit

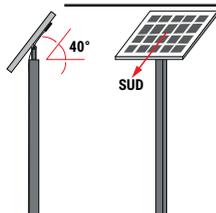
	<b>B71/PBX24/BOX B71/PBX24/BOX/115</b>	<b>B71/PBX36/BOX B71/PBX36/BOX/115</b>	<b>B71/PBX/BOX</b>
<b>TENSION D'ALIMENTATION</b>	20V $\sim$	SEC1: 26V $\sim$ SEC2: 20V $\sim$	-
<b>BATTERIES AU PLOMB (non incluses)</b>	2x 12V $\text{---}$ 4.5Ah	3x 12V $\text{---}$ 4.5Ah	(*)
<b>CAPACITÉ DE BATTERIE MAX. GÉRABLE</b>	30Ah	30Ah	30Ah
<b>TEMPÉRATURE DE FONCTIONNEMENT</b>	 -20°C  +55°C	 -20°C  +55°C	 -20°C  +55°C
<b>DEGRÉ DE PROTECTION</b>	IP66	IP66	IP66
<b>DIMENSIONS</b>	310x120x390h	310x120x390h	310x120x390h
<b>POIDS (sans les batteries)</b>	6,9	6,9	3,4
<b>PANNEAUX PHOTOVOLTAÏQUES (18)</b>			
<b>TENSION D'ALIMENTATION MAXIMALE SOUS CHARGE</b>	18V $\text{---}$	18V $\text{---}$	18V $\text{---}$
<b>TENSION MAXIMALE APPLICABLE AUX BORNES PAN1/PAN2</b>	22V $\text{---}$	22V $\text{---}$	22V $\text{---}$
<b>PUISSANCE MINIMALE REQUISE</b>	20W	20W	60W
<b>N° MIN. DE PANNEAUX PHOTOVOLTAÏQUES SUSCEPTIBLES D'ÊTRE BRANCHÉS PAN1/PAN2 (branchement en parallèle) (**)</b>	1 (es: 1x20W)	1 (es: 1x20W)	2 (es: 2 x 30W)

(\*) On installera 2 ou 3 batteries 12 V $\text{---}$  12 Ah en cas de devoir alimenter, respectivement, une centrale B70/2DC, B70/2ML, B70/2B, B70/1DC, B70/1T ou EDGE1, B70/1DCHP, B70/1THP, CTRL, CTRL/P, F70/IPU36

(\*\*) En cas de brancher deux panneaux, ceux-ci doivent être du même type (panneaux identiques)

**AVERTISSEMENT !** L'utilisation de panneaux solaires avec une tension supérieure à celle indiquée entraînera un dysfonctionnement du circuit de charge, avec le risque d'endommager le circuit et les batteries.

#### 5.1 Orientation des panneaux photovoltaïques

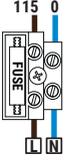
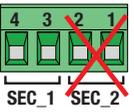
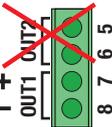
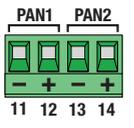


L'orientation du panneau photovoltaïque doit être obtenue en réglant l'inclinaison de façon à ce qu'il soit à **40°** par rapport au plan horizontal ; la surface du panneau doit être orientée.

- vers le **SUD**, si le site d'installation se trouve au nord de l'équateur (hémisphère nord)
- vers le **NORD**, si le lieu d'installation est au sud de l'équateur (hémisphère sud).

# 6 Raccordements électriques B71/PBX24/BOX - B71/PBX24/BOX/115 - B71/PBX/BOX avec centrales Brushless 24V<sup>---</sup> (B70/1DC, B70/1T, B70/2DC, B70/2B)

Effectuer les raccordements électriques en séquence, comme indiqué ci-après (voir fig. 1-2-3-7-8-9)

BORNES	DESCRIPTION
	<b>B71/PBX24/BOX:</b> Branchement à l'alimentation de réseau 230V~ ±10%. Fusible 5x20 T1A. REMARQUE : absent dans la version <b>B71/PBX/BOX</b>
	<b>B71/PBX24/BOX/115:</b> Branchement à l'alimentation de réseau 115V~ ±10% 60Hz. Fusible 5x20 T2A. REMARQUE : absent dans la version <b>B71/PBX/BOX</b>
	Branchement de SEC_1 au secondaire du transformateur (fils BLANC-BLANC) REMARQUE : Le câblage est réalisé en usine par ROGER TECHNOLOGY. REMARQUE : non branché dans la version <b>B71/PBX/BOX</b>
	Connectez les bornes OUT1 à la borne POWER IN de l'unité de commande. <b>Ne pas brancher d'autres dispositifs aux bornes d'OUT1 et OUT2 : elles doivent être dédiées uniquement à l'alimentation de la centrale ROGER Brushless.</b> <b>ATTENTION :</b> dans les installations avec unité de contrôle <b>B70/1DC, B70/1T</b> s'assurer que la borne + de OUT1 est connectée à la borne 5 de l'unité de contrôle.
	Connexion à une batterie de 2 x 12V <sup>---</sup> (non fournie). <b>Les deux batteries doivent être branchées en série entre elles ainsi qu'être de la même marque et type.</b> Brancher la borne 9 (-) au pôle NÉGATIF de la série (câble noir) et la borne 10 (+) au pôle POSITIF de la série (câble rouge). Voir figure 2.
	Branchement aux panneaux photovoltaïques. Il est possible de brancher au maximum deux panneaux, qui doivent alors être identiques. Si l'on ne veut connecter qu'un seul panneau d'une puissance supérieure à 50W, réaliser un pont entre les deux bornes "-" (11-13) et un entre les deux bornes "+" (12-14) afin de répartir la puissance sur le circuit d'entrée (PAN1, PAN2) (fig.13). La tension appliquée à chaque paire de bornes ne doit pas dépasser les 22V <sup>---</sup> .  <b>ATTENTION : NE PAS BRANCHER LES PANNEAUX EN SÉRIE.</b>
	Connecteur de branchement au module ROGER WiFi B74/BCONNECT. Avec B74/BCONNECT, il est possible de mettre à jour le firmware du dispositif et de consulter certaines grandeurs mesurées par le biais de l'application WEB.
	Connecteur d'extension SERIAL pour les accessoires. Pour une extension future, par exemple pour connecter B71/PBX/RTCC.

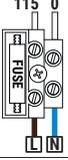
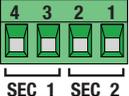
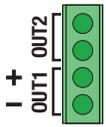
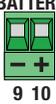
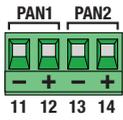
## ATTENTION !

- Avant de brancher les batteries vérifier si le shunt **J1** (Détail A, fig. 2/Détail A, fig. 8) est **DÉSACTIVÉ**.
- Lorsque la carte est alimentée (par réseau, par batterie ou éventuellement par panneau photovoltaïque, s'il y a de l'énergie solaire suffisante) le code **B71/PBX24/BOX** doit être affiché sur l'écran de présentation. Si le message **ERROR** s'affiche, il faut modifier rapidement la sélection sur la tension de batterie (menu **RÉGLAGE >> BATTERIE >> TENSION**).
- Vérifier si dans le menu **RÉGLAGES >> BATTERIE >> CAPACITÉ** la capacité (en Ah) des batteries utilisées est réglée (dans le cas contraire, il y aura un mauvais fonctionnement du chargeur de batterie et des dommages sur les batteries).

 Pour plus d'informations, consulter le manuel d'installation des panneaux solaires de la série B75.

# 7 Raccordements électriques B71/PBX36/BOX - B71/PBX36/BOX/115 - B71/PBX/BOX avec centrales Brushless 36V<sup>---</sup> (EDGE1, B70/1DCHP, B70/1THP, CTRL, CTRL/P, F70/IPU36)

Effectuer les raccordements électriques en séquence, comme indiqué ci-après (voir fig. 4-5-6-10-11-12)

BORNES	DESCRIPTION
	<b>B71/PBX36/BOX:</b> Branchement à l'alimentation de réseau 230V~ ±10%. Fusible 5x20 T1A. <b>REMARQUE :</b> absent dans la version <b>B71/PBX/BOX</b>
	<b>B71/PBX36/BOX/115:</b> Branchement à l'alimentation de réseau 115V~ ±10% 60Hz. Fusible 5x20 T2A. <b>REMARQUE :</b> absent dans la version <b>B71/PBX/BOX</b>
	Branchement de SEC_1 au secondaire du transformateur (26V~), fils NOIR-NOIR. Branchement de SEC_2 au secondaire du transformateur (19V~), fils BLEU-BLEU. <b>REMARQUE :</b> Le câblage est réalisé en usine par ROGER TECHNOLOGY. <b>REMARQUE :</b> non branché dans la version <b>B71/PBX/BOX</b> .
	Connectez les bornes OUT1 à la borne SEC1 de l'unité de commande. Connectez les bornes OUT2 à la borne SEC2 de l'unité de commande. <b>Ne pas brancher d'autres dispositifs aux bornes d'OUT1 et OUT2 : elles doivent être dédiées uniquement à l'alimentation de la centrale ROGER Brushless.</b> <b>ATTENTION :</b> dans les installations avec unité de contrôle <b>B70/1DCHP, B70/1THP</b> s'assurer que la borne + de OUT1 est connectée à la borne 7 de l'unité de contrôle. Dans les installations avec unité de contrôle <b>CTRL o CTRL/P</b> s'assurer que la borne + de OUT1 est connectée à la borne 6 de l'unité de contrôle. <b>NOTE :</b> Il n'est pas nécessaire de suivre un ordre prédéfini lors de la connexion de la borne OUT2.
	Connexion à une batterie de 3 x 12V <sup>---</sup> (non fournie). <b>Les trois batteries doivent être branchées en série entre elles ainsi qu'être de la même marque et type.</b> Brancher la borne 9 (-) au pôle NÉGATIF de la série (câble noir) et la borne 10 (+) au pôle POSITIF de la série (câble rouge). Voir figure 5.
	Branchement aux panneaux photovoltaïques. Il est possible de brancher au maximum deux panneaux, qui doivent alors être identiques. Si l'on ne veut connecter qu'un seul panneau d'une puissance supérieure à 50W, réaliser un pont entre les deux bornes "-" (11-13) et un entre les deux bornes "+" (12-14) afin de répartir la puissance sur le circuit d'entrée (PAN1, PAN2) (fig. 13). La tension appliquée à chaque paire de bornes ne doit pas dépasser les 22V <sup>---</sup> .  <b>ATTENTION : NE PAS BRANCHER LES PANNEAUX EN SÉRIE.</b>
	Connecteur de branchement au module ROGER WiFi. Avec ROGER WiFi, il est possible de mettre à jour le firmware du dispositif et de consulter certaines grandeurs mesurées par le biais de l'application WEB.
	Connecteur d'extension SERIAL pour les accessoires. Pour une extension future, par exemple pour connecter B71/PBX/RTCC.

## ATTENTION!

- Avant de brancher les batteries vérifier si le shunt **J1** (Détail B, fig. 5/Détail B, fig.11) est **ACTIVÉ**.
- Lorsque la carte est alimentée (par réseau, par batterie ou éventuellement par panneau photovoltaïque, s'il y a de l'énergie solaire suffisante) le code **B71/PBX36/BOX** doit être affiché sur l'écran de présentation. Si le message **ERROR** s'affiche, il faut modifier rapidement la sélection sur la tension de batterie (menu **RÉGLAGE >> BATTERIE >> TENSION**).
- Vérifier si dans le menu **RÉGLAGES >> BATTERIE >> CAPACITÉ** la capacité (en Ah) des batteries utilisées est réglée (dans le cas contraire, il y aura un mauvais fonctionnement du chargeur de batterie et des dommages sur les batteries).

 **Pour plus d'informations, consulter le manuel d'installation des panneaux solaires de la série B75.**

## 8 Touches fonction et écran

TOUCHE	DESCRIPTION
	Pour revenir en arrière dans l'affichage de la page MENU / pour déplacer le curseur de sélection de l'option MENU vers le haut.
	Pour continuer dans l'affichage de la page MENU / pour déplacer le curseur de sélection de l'option MENU vers le bas
<b>ENTER</b>	Permet d'accéder au MENU, en affichant le curseur sur la première option ; en appuyant dessus, l'on accède à l'option et il est possible de la modifier
<b>ESC</b>	Pour quitter le menu/niveau précédent / enregistrement de la valeur réglée
<b>+</b>	Pour augmenter une valeur
<b>-</b>	Pour diminuer une valeur

Lorsque **l'écran n'est pas éclairé**, appuyer une fois sur une touche quelconque autour de l'écran pour réactiver le rétroéclairage lorsque **l'écran est éclairé**, appuyer sur une touche pour, en plus de permettre la navigation dans les menus, régler l'auto-extinction après 60 secondes.

Si l'écran s'éteint (en attente), maintenir les touches ▲ et ▼ pressées pendant 5 secondes pour le réactiver : l'image s'affichera à nouveau sur l'écran à cristaux liquides.

**ATTENTION : Éviter de couper et de rebrancher l'alimentation car les informations sur l'état de charge de la batterie se perdraient et elles ne seraient récupérées qu'à la fin d'un cycle de charge complet.**

## 9 Signaux lumineux

LED	DESCRIPTION
<b>SEC1</b>	Allumé si la tension est détectée sur les bornes SEC1.
<b>SEC2</b>	Allumé si la tension est détectée sur les bornes SEC2. Toujours éteint en cas de B71/PBX24 (SEC2 non utilisée).
<b>BATT</b>	Indique l'état des batteries (*).
<b>PANEL</b>	Indique l'état du panneau photovoltaïque (*).

(\*) Lors du fonctionnement à batterie ces voyants sont éteints lorsque le rétroéclairage de l'écran est éteint (pour les rallumer, appuyer sur une des touches autour de l'écran).

Clignotement rapide : anomalie dans le fonctionnement détectée ; si le clignotement ne s'arrête pas, aller à la page de consultation de la batterie (si voyant BATT) ou du panneau (si voyant PANN) et observer les icônes d'alarme. Si l'un des deux voyants continue à clignoter, B71/PBX n'est pas autorisée pour fonctionner.

Clignotement lent : phase d'évaluation en cours  
 Extinction courte toutes les 2" : distribution de courant en cours  
 Allumé en permanence (uniquement BATT) : batterie en cours de chargement

## 10 Navigation à travers les menus

**i Les 4 premiers MENUS ne sont que de consultation, ils ne prévoient donc pas d'options modifiables.**

Pour les MENUS successifs:

1. En cliquant sur ENTER le curseur se place sous la première option du menu.
2. En cliquant sur la flèche haut ▲ ou la flèche bas ▼ le curseur se déplace d'une option du menu à une autre.
3. En cliquant sur ENTER, l'on accède au sous-menu qui, à son tour, peut avoir d'autres options modifiables ou être de consultation uniquement.
4. Les touches + et - permettent de modifier les valeurs sélectionnées.
5. Pour revenir au niveau précédent, appuyer sur ESC et la valeur sera enregistrée dans la mémoire.

# 11 Menu

**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.

## 11.1 Menu de bienvenue



**Cadenas fermé** : protection de mot de passe activée  
**Cadenas ouvert (crochet tourné à gauche)** : protection de mot de passe débloquée

### Version FW

**Configuration choisie dans le menu (10.6):**

- **B71/PBX24** si la TENSION = 24V===

- **B71/PBX36** si la TENSION = 36V===

**REMARQUE** : valable aussi pour la version FULL-SOLAR (affiche la version sélectionnée par le shunt **J1** : **DÉSACTIVÉ PBX24/BOX - ACTIVÉ PBX36/BOX**)

**ATTENTION** ! Si le message **ERROR** s'affiche, vérifier la

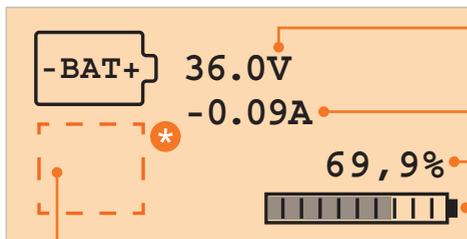
sélection de la tension de batterie (**menu RÉGLAGES >> BATTERIE >> TENSION**) et la position du shunt J1. Si l'heure et la date ont été réglées (par 11.14, menu DATE ET HEURE) ou si B74/BCONNECT ou B71/PBX/RTCC sont connectés et fournissent l'heure exacte, la pression de la touche **ENTER** permet de passer à l'affichage de la date et de l'heure et vice versa. Après 5 secondes, le modèle et la version FW s'affichent à nouveau.

Si l'heure est maintenue uniquement par la gestion interne du B71/PBX (sans que les accessoires la mettent à jour, par exemple en raison de la déconnexion du B74/BCONNECT du routeur WiFi), une ligne est affichée au-dessus de la date et de l'heure.

## 11.2 Menu état du chargeur de batteries (exem.) - DE CONSULTATION UNIQ.



**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.



Mesure de la tension des batteries (V)

Courant délivré (A), de signe négatif  
 Courant de charge des batteries (A) de signe positif

### ATTENTION!

- Si la boîte d'alimentation est alimentée et qu'elle était d'abord hors tension, brancher en premier lieu la batterie pour régler la valeur à **C75 %** (le "C" indique qu'il s'agit d'une charge réelle, non mesurée) et fournir de la tension à la sortie OUT1/OUT2 (la centrale est donc alimentée).
- Si la boîte d'alimentation est alimentée par un transformateur ou un panneau solaire et que la batterie est ensuite branchée, la valeur est réglée à **C40 %** (le "C" indique qu'il s'agit d'une charge virtuelle, non mesurée) car l'état de charge réel est inconnu et il s'agit dans tous les cas d'une source d'alimentation (réseau ou panneau solaire) capable d'alimenter la carte.

Si la tension de réseau/panneau est coupée dans cette situation, la batterie continue toute seule à alimenter la carte mais la centrale n'est pas mise sous tension. La tension sera disponible uniquement lorsque la charge dépasse C75 %.

Pourcentage de charge des batteries (%)

	Les batteries alimentent la centrale en lui délivrant le courant et pour soutenir le fonctionnement du système électronique du <b>B71/PBX</b>
	Chargement des batteries en cours (courant fourni à la batterie) signe positif. Chargement des batteries depuis les panneaux solaires.
	<b>*</b> INDICATIONS AFFICHABLES -- en attente d'évaluation sur la phase de chargement <b>F1</b> phase de chargement des batteries à courant constant <b>F2</b> phase de chargement des batteries à tension constante <b>F3</b> phase de chargement des batteries pour le maintien
	Chargement des batteries en cours (courant fourni à la batterie) signe positif.
	Chargement des batteries depuis le transformateur.
	<b>*</b> INDICATIONS AFFICHABLES -- en attente d'évaluation sur la phase de chargement <b>F1</b> phase de chargement des batteries à courant constant <b>F2</b> phase de chargement des batteries à tension constante <b>F3</b> phase de chargement des batteries pour le maintien
<b>F3</b>	Batteries en phase de maintien de la charge, avec courant minimum constant. Le courant est fixe et égal à 1/100C, donc pour des batteries de 4.5Ah il est de 45mA, pour des batteries de 12Ah il est de 120mA.

**ATTENTION!** Le pourcentage de charge est une donnée fiable uniquement après la première recharge et lorsque la batterie est toujours branchée.

**ATTENTION!** pour indiquer que l'état de la charge est exact, la barre de charge n'apparaît qu'après que la première charge ait été effectuée. a terminé la première charge. A ce stade, le "C" disparaît car il s'agit d'une charge vérifiée.

## 11.2.1 Exemples de signalisations/alarmes - Menu chargeur de batterie

Les icônes d'alarme sont affichées dans la partie basse de l'écran ; dans ce cas, la barre graphique qui indique le pourcentage de charge ne s'affiche pas.

SIGNALISATION	DESCRIPTION
	Batteries débranchées ou trop déchargées. <b>REMARQUE.</b> Le symbole s'affiche à la place de : 
	Le chargement des batteries depuis le réseau est activé (convertisseur de tension branché depuis interrupteur électronique et activé)
	Le chargement des batteries depuis le réseau est désactivé (convertisseur de tension débranché depuis interrupteur électronique)

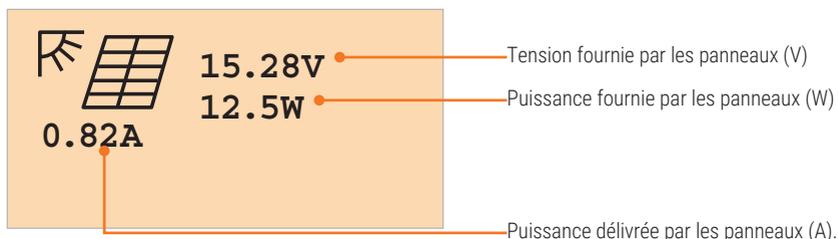
ALARME	DESCRIPTION
	Configuration de batterie erronée : vérifier si la tension de batterie choisie dans le menu 10.6 est correcte pour les batteries utilisées. Débrancher toutes les sources de tension (B71/PBX s'éteint) et rebrancher d'abord la batterie.
	Tension des batteries détectée comme trop haute
	Tension des batteries détectée comme trop basse
	Courant délivré par les batteries détecté comme trop haut. Dans cette situation, le B71/PBX coupe l'alimentation de l'unité de contrôle (autoprotection), et après quelques secondes, il se remet sous tension. Cela se produit par exemple si vous avez B71/PBX connecté à l'unité centrale, et que vous connectez les batteries à B71/PBX pour effectuer le test : vous avez un pic d'absorption de courant et vous verrez donc l'écran de l'unité centrale s'allumer, s'éteindre et après quelques secondes se rallumer.
	Court-circuit détecté dans la section de chargeur de batterie
	Anomalie détectée dans la section de chargeur de batterie
	Erreur OFFSET. Erreur d'étalonnage du circuit de mesure du courant des batteries. <b>REMARQUE</b> : l'alarme OFFSET est critique et elle ne permet pas de rétablir automatiquement le fonctionnement du chargeur de batterie. S'adresser au service d'assistance.
	Calibrage erroné de la mesure de tension de la batterie

**REMARQUE** : L'activation d'une des alarmes fait clignoter rapidement le voyant « BATT » ; si l'alarme n'est pas critique, le voyant revient au fonctionnement normal lorsque la condition s'arrête. Une alarme critique empêche le fonctionnement du chargeur de batterie.

## 11.3 Menu panneaux photovoltaïques - DE CONSULTATION UNIQUEMENT



**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.



### 11.3.1 Exemples de signalisations/alarmes - Menu panneaux photovoltaïques

SIGNALISATION	DESCRIPTION
	Panneau non détecté <b>REMARQUE.</b> Le symbole s'affiche à la place de:
	Le chargement des batteries depuis le panneau photovoltaïque est activé (panneaux branchés par interrupteur électronique)
	Le chargement des batteries depuis le panneau photovoltaïque est désactivé (panneau débranché de l'interrupteur électronique)

ALARME	DESCRIPTION
	Tension fournie par les panneaux (V)
	Courant délivré par le panneau photovoltaïque détecté comme trop haut
	Erreur OFFSET. Erreur d'étalonnage du circuit de mesure du courant fourni par le panneau photovoltaïque. <b>REMARQUE :</b> l'alarme OFFSET est critique et elle ne permet pas de rétablir automatiquement le fonctionnement du chargeur de batterie. S'adresser au service d'assistance.

**REMARQUE :** L'activation d'une des alarmes fait clignoter rapidement le voyant « PANN » ; si l'alarme n'est pas critique, le voyant revient au fonctionnement normal lorsque la condition s'arrête. Une alarme critique empêche le fonctionnement du chargeur de batterie.

## 11.4 Menu tensions pour la charge en sortie - DE CONSULTATION UNIQUÉ.



**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.

### EXEMPLE CENTRALE ALIMENTÉE PAR BATTERIE



21.7°C

OUT1 36.5V  
OUT2 24.3V  
VREG 24.3V

**OUT1** indique la tension que fournit la batterie à la centrale à la sortie OUT1.  
**OUT2** indique la tension que fournit la batterie à la centrale à la sortie OUT2. Si inférieure à 24V $\overline{\text{---}}$ , cela signifie que trop d'accessoires sont branchés à la sortie 24V $\overline{\text{---}}$  de la centrale (surcharge).  
**REMARQUE** : OUT2 n'est pas affiché en cas d'installation pour centrale 24V $\overline{\text{---}}$  (affiche OUT2  $\overline{\text{---}}$ ).  
**VREG** indique la tension utilisée par le régulateur de tension intérieur.

Température dans la boîte

#### AVERTISSEMENT !!!

Si la batterie fournit du courant et qu'elle est déchargée, les sorties OUT1 et OUT2 sont désactivées et "----" est affiché. Si la batterie délivre du courant et que vous êtes dans la plage horaire PowerSave (par. 11.11), **PSAV** est affiché. Si l'on a sélectionné "**RTM BATTERY LIFE**" (par. 11.7) et que l'automatisme est allumé grâce à une commande envoyée à B71/PBX/RTCC, il affiche **BTLO** (indiquant que les batteries sont faibles, et après cette activation il éteindra à nouveau la centrale)



21.7°C

OUT1 ~SEC1  
OUT2 ~SEC2  
FREQ 50.0HZ

### EXEMPLE CENTRALE ALIMENTÉE PAR TENSION DE RÉSEAU

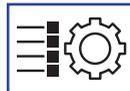
La sortie **OUT1** fournit la tension ~SEC1 à la centrale  
 La sortie **OUT2** fournit la tension ~SEC2 à la centrale  
**REMARQUE** : OUT2 n'est pas affiché en cas d'installation pour centrale 24 V (affiche OUT2  $\overline{\text{---}}$ ).  
**FREQ** indique la fréquence de réseau détectée.

Température dans la boîte

## 11.4.1 Exemples de signalisations/alarmes - Menu tensions pour la charge en sortie

SIGNALISATION	DESCRIPTION
	Batterie branchée électriquement aux sorties <b>OUT1</b> et <b>OUT2</b> . La centrale est alimentée par la batterie
	La batterie est débranchée de la sortie <b>OUT1</b> et <b>OUT2</b> . La centrale est alimentée par la tension <b>SEC1</b> , <b>SEC2</b> ou bien N'est <b>PAS</b> alimentée (activation du mode de protection pour cause de « batterie déchargée »).
ALARME	DESCRIPTION
	Tension détectée du régulateur intérieur trop élevée (V)
	Tension détectée du régulateur intérieur trop basse (V)
	Température détectée comme trop haute pour un fonctionnement correct. Lorsque la température maximale (+55 °C) est dépassée, le chargement des batteries est désactivé et on attend à ce que la température descende à 50° pour pouvoir reprendre.
	Température détectée comme trop basse pour un fonctionnement correct. Lorsque la température descend au-dessous de -25 °C, le chargement des batteries est désactivé et on attend à ce que la température remonte à -20° pour pouvoir reprendre.
	Erreur OFFSET. Erreur d'étalonnage du circuit de mesure du courant fourni par le panneau photovoltaïque. <b>REMARQUE</b> : l'alarme OFFSET est critique et elle ne permet pas de rétablir automatiquement le fonctionnement du chargeur de batterie. S'adresser au service d'assistance.

## 11.5 Menu réglages



**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.



Choix de la LANGUE d'utilisation

CONTRASTE d'affichage de l'écran

Choix de l'unité de mesure de la température :  
°F = Fahrenheit  
°C = Celsius

REMARQUE : En cas de changement de l'unité de mesure, les valeurs de température minimum et maximum réglables au paragraphe 11.13 seront converties automatiquement.

RESTAURATION DES RÉGLAGES D'USINE

Le réglage de la valeur sur ON entraîne, dans les 5 s qui suivent, le retour aux réglages d'usine.

Les LOG des événements et les compteurs de service ne sont pas réinitialisés.

L'écran retourne à l'écran principal automatiquement.



Revenir au menu précédent



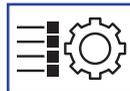
Avec les touches + ou -, il est possible de modifier la valeur.



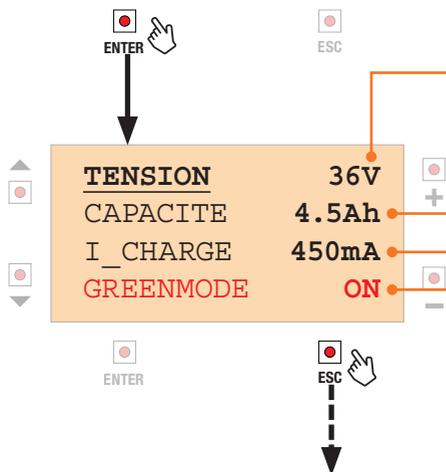
Revenir au menu précédent

**Pour afficher/modifier les autres facilités d'utilisation, se placer sur celle concernée (avec les touches ▼ et ▲) et répéter la même procédure.**

## 11.6 Menu batteries



**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.



Revenir au menu précédent

Choix de la tension des batteries : 24V~~---~~ ou 36V~~---~~.

Choix de la capacité des batteries en Ah (Ampères/heure)  
**ATTENTION** : pour un bon fonctionnement du chargeur de batterie et pour protéger les batteries, il est obligatoire de régler la valeur correcte.

Choix du courant maximum de charge en mA.  
Exemple : si la capacité des batteries est de 4,5 Ah, il est conseillé de régler une valeur de 450 mA (1/10 de la capacité). Il est possible de réduire cette valeur (pour que les batteries durent plus longtemps) ou bien de l'augmenter (en cas de chargement plus rapide nécessaire, mais toujours en respectant les caractéristiques de la batterie).  
**REMARQUE** : Le courant de charge maximum sélectionnable dans le menu est de 3000mA, ce qui ne peut être atteint qu'en chargeant à partir d'un panneau solaire. La charge électrique est limitée à 700mA. Le courant maximal autorisé pour les batteries utilisées ne doit pas être dépassé (voir les spécifications techniques fournies par le fabricant de la batterie).

**OFF** Chargement des batteries réalisé avec l'énergie solaire si elle suffit, sinon, en avec l'énergie électrique.

**ON** Chargement des batteries réalisé exclusivement avec l'énergie solaire.  
Régler sur ON en cas d'utilisation **UNIQUEMENT** avec les panneaux solaires (sans alimentation de réseau).

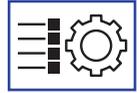
### FLEX60, FLEX70, FLEX80, FLEX90

La sélection de l'une de ces options n'est utile que pour les modèles B71/PBX24/BOX et B71/PBX36/BOX, car l'alimentation doit également être fournie par le réseau ; l'objectif est de tirer le meilleur parti de l'énergie de la batterie pour alimenter l'automatisation, tout en maintenant un niveau de charge permettant une fonction tampon en cas de coupure de courant.

En présence de la tension du secteur, si la batterie est complètement chargée, l'unité de commande est alimentée par la batterie, et le maintenir jusqu'à ce que le niveau de charge soit tombé à 60%, 70%, 80%, 90% respectivement. **REMARQUE** : si la valeur MAX (70%) a été sélectionnée dans le menu MAINTENANCE/Durée de vie de la batterie, seuls les FLEX80 et FLEX90 sont disponibles. FLEX90.

Une fois la limite fixée atteinte, le fonctionnement est automatiquement revient automatiquement sur le secteur et la charge de la batterie commence. La charge commence. Le mode FLEX est réactivé lorsque la batterie est rechargée à 95%.





- - - - Avec les touches + ou -, il est possible de modifier la valeur.

— Période de répétition du fonctionnement forcé en mode batterie, de 10 à 100 jours (G).

— Indique le temps écoulé. Une fois l'objectif atteint un nouveau cycle de décharge commence.

- - - -> Revenir au menu précédent

- - - - Avec les touches + ou -, il est possible de modifier la valeur.

**MAX.** : lorsque la centrale est alimentée par batterie, si la charge descend à 70 %, la centrale (sorties OUT1/OUT2) est mise hors tension ; la vie utile de la batterie est maximisée. L'unité de commande sera remise sous tension si la charge revient à 75 %.  
**MIN.** : lorsque la centrale est alimentée par batterie, si la charge descend à 50 %, la centrale (sorties OUT1/OUT2) est mise hors tension ; cette décharge profonde entraîne la réduction de la vie utile de la batterie. L'unité de commande sera remise sous tension si la charge revient à 65 %.

**ATTENTION !** Choisir ce réglage uniquement en cas d'installations où le remplacement fréquent de la batterie est prévu (ex. : des installations du type saisonnier).  
**RTM** : c'est la même chose que MIN, mais en plus si B71/PBX a déconnecté la centrale pour batterie faible, la réception d'une commande de B71/PBX/RTCC permet l'allumage pour une durée de 2 minutes (temps non modifiable), puis revient pour éteindre la centrale.

— Indique le pourcentage de charge actuelle.

- - - -> Revenir au menu précédent

## 11.8 Menu mot de passe

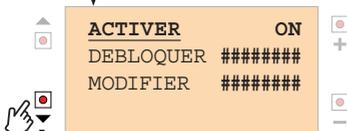
**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.



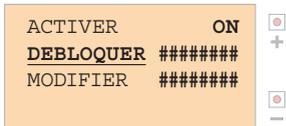
### État d'activation mot de passe sur ON

Pour accéder aux réglages du **B71/PBX**, il est nécessaire de taper le mot de passe comme indiqué au paragraphe **DÉVERROUILLER MOT DE PASSE**.

Si le mot de passe est activé, les deux lignes s'affichent sur l'écran avec #####.



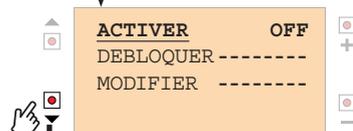
Revenir au menu précédent



### État d'activation mot de passe sur OFF

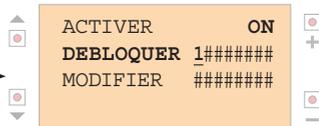
Si ce paramètre est sur OFF, il ne sera pas nécessaire de taper de mot de passe pour accéder aux réglages du **B71/PBX**.

**i** Pour protéger les réglages avec un mot de passe, procéder tel qu'indiqué au paragraphe « Modifier/Enregistrement du mot de passe »



x2 click

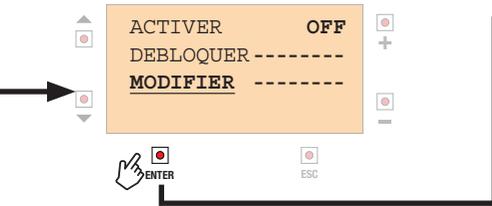
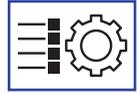
Revenir au menu précédent



### Débloquer du mot de passe

Si la protection est activée (ON), il est nécessaire de taper le mot de passe afin de pouvoir accéder aux réglages.

Avec les touches plus (+) et moins (-) le numéro augmente de 0 à 9 ; avec la touche ENTER il est possible de se déplacer à droite d'un chiffre, une fois arrivé au dernier chiffre il faut confirmer avec la touche ESC (si la saisie est erronée, il faudra répéter l'opération du début). Confirmer le numéro avec **ESC**.



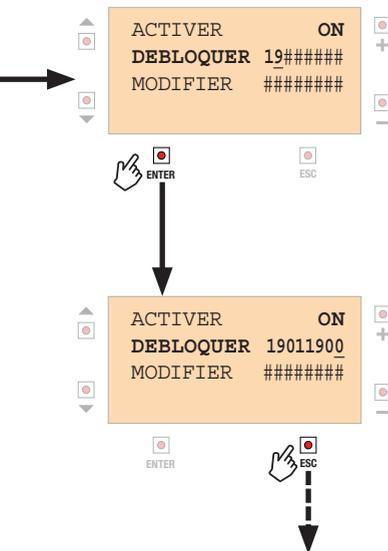
### Modifier/Enregistrement du mot de passe

Le mot de passe par défaut réglé en usine est 00000000, ce qui équivaut à « protection OFF » (désactivée).

Pour modifier le MOT DE PASSE, se placer sur « MODIFIER », appuyer sur ENTER et procéder à la saisie tel qu'indiqué dans le menu DÉVERROUILLER.

*REMARQUE : le mot de passe a une longueur fixe de 8 chiffres. Les chiffres non modifiés restent sur zéro.*

*ATTENTION : le mot de passe est enregistré mais les réglages des paramètres demeurent accessibles. Une fois 30 minutes écoulées sans taper sur une touche, la protection s'active automatiquement (ACTIVER = ON).*



Le curseur se place sur le deuxième chiffre.

Avec les touches + et -, il est possible de choisir un chiffre entre 0 et 9.

Et ainsi de suite jusqu'à avoir le mot de passe voulu.

Confirmer le numéro avec **ENTER** : les chiffres non modifiés sont tous à 0.

Une fois le mot de passe voulu convenablement saisi, le confirmer avec la touche **ESC**.

*REMARQUE : si le mot de passe saisi est correct, à la place des « 00000 », « ----- » s'afficheront*

Pour quitter la procédure, appuyer sur la touche **ESC**.

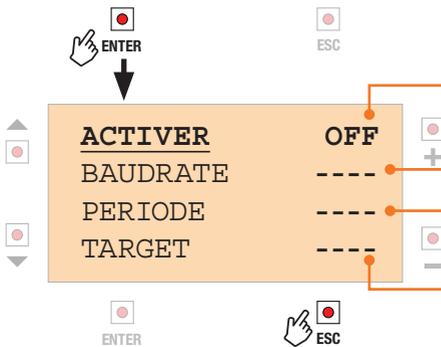
Confirmer la saisie et revenir au menu précédent.

## 11.9 Menu communication SÉRIE (avec interface en option, UTILISAT. FUTURE)



### **i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.

En branchant un adaptateur approprié sur le connecteur ADTSER il est possible d'envoyer certaines informations à un ordinateur, à l'aide du protocole de communication MODBUS.



ON = Communication série activée

OFF \* = Communication série désactivée

(\* Si aucun appareil n'est connecté sur le connecteur ADTSER, assurez-vous qu'il est toujours réglé sur OFF.

Sélection du BAUDRATE de communication.

Valeurs sélectionnables : 9600, 19200, 38400, 57600, 115200

Sélection de l'intervalle de temps pour l'envoi des données, exprimé en secondes (fréquence d'évènement du LOG, utilisation future)

Sélection du type de périphérique série connecté

- RTCC B71/PBX/RTCC

- PCLOG enregistreur sur le PC (utilisation future)

- DEBUG pour l'assistance technique uniquement

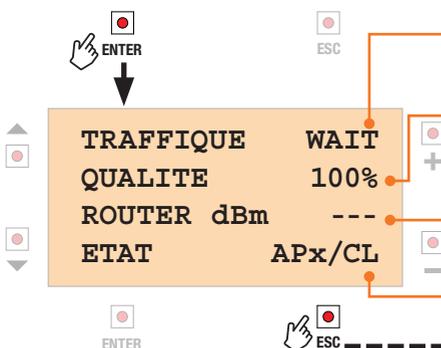
Revenir au menu précédent

## 11.10 Menu WiFi (con B74/BCONNECT)



### **i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.

En branchant le module Roger B74/BCONNECT au connecteur Wi-Fi du B71/PBX, il est possible de mettre à jour le micrologiciel du B71/PBX, ainsi que de consulter certaines grandeurs mesurées au moyen de l'application WEB.



REMARQUE : le menu est en consultation seule.

indique que le module B74/BCONNECT n'a pas été activé ou, s'il est activé, que la communication avec B71/PBX n'est pas activée. Dans des conditions normales, on voit l'alternance entre "INFO" et "SYST".

indique le pourcentage de communications réussies avec B74/BCONNECT : en général il est 100 %.

ROUTER DBM IDLE est la puissance du signal reçu par le routeur Wi-Fi auquel B74/BCONNECT est branché.

Si CL s'allume, cela signifie qu'il est branché au nuage ; si AP s'allume suivi d'un numéro, cela indique une connexion du type « Access Point » et le comptage des connexions A.P.

Revenir au menu précédent

## 11.11 Menu POWERSAVE

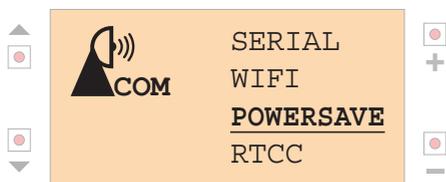


### **i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.

Cette fonction permet d'économiser la batterie la nuit. Pour maintenir la précision de l'heure, il est nécessaire d'avoir une source d'heure exacte : si en effet le B71/PBX est éteint parce que la batterie est trop faible, le réglage de l'heure sera perdu.

Pour avoir l'heure exacte, il y a deux possibilités :

- 1) utilisez B74/BCONNECT.
- 2) utiliser le récepteur radio avec RTCC (B71/PBX/RTCC - Real Time Clock Calendar) qui permet en outre de réveiller l'unité centrale à la réception de la commande radio.



ON = POWERSAVE activé  
OFF = POWERSAVE désactivé

Sélectionnez les heures/minutes du début et de la fin de la plage horaire pendant laquelle B71/PBX coupera l'alimentation de la centrale (ATTENTION ! En l'absence d'un accessoire récepteur RTCC permettant de "réveiller" la centrale, l'automatisme ne sera plus disponible dans cette tranche horaire, il restera éteint).

Réglage du délai, en minutes, avec lequel le B71/PBX revient en mode PowerSave, en éteignant l'unité de commande.

NOTE : cette étape du menu n'est gérée que si B71/PBX/RTCC est installé, car elle n'a de sens que si le récepteur capable de réveiller l'unité centrale est installé. S'il n'est pas installé, "----" apparaît.

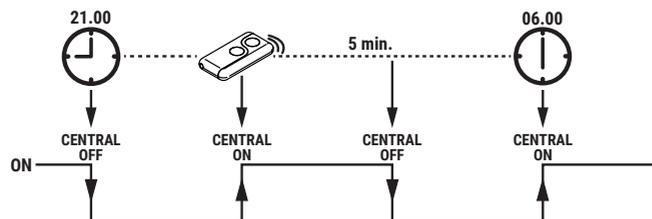
Délai minimum sélectionnable : 5 minutes.

Revenir au menu précédent

### EXEMPLE



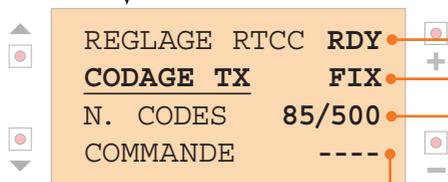
**ATTENTION !** Si vous réglez PWS STOP à une heure qui est quelques minutes plus tôt (par exemple 20.55) que PWS START (21.00), l'unité de commande restera éteinte pendant presque 24 heures.



## 11.12 Menu RTCC (FUTURE UTILISATION, avec B71/PBX/RTCC)



**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.



Revenir au menu précédent

**ATTENTION !** Ne pas oublier d'activer la communication série (par. 11.9) et de sélectionner **TARGET RTCC**.

**ADJUST RTCC** transfère l'heure précédemment réglée sur B71/PBX (dans le menu EVENEMENTS/DATE ET HEURE) vers le dispositif RTCC, qui prend alors en charge la gestion précise de l'heure. Cette opération ne peut être effectuée que si l'état RDY apparaît.

- NO si non détecté RTCC connecté
- RDY si RTCC détecté, prêt à commander
- ASK quand on appuie sur ENTER, la commande est lancée. RÉGLAGE RTCC
- OK réglage effectué ; après 3 secondes, l'indication RDY revient

Avec **CODAGE TX** il est possible de sélectionner le type de décodage de la section de réception RTCC, qui peut être :

- FIX Code corrigé (max 500 codes)
- ROL Code de roulement (max 500 codes)

**ATTENTION !** La modification du réglage entraîne un effacement complet de la mémoire du récepteur.

**N. CODES** Indique le nombre de codes TX (clés) mémorisés dans le B71/PBX/RTCC (par exemple 85/500)

**COMMANDE** fournit des informations sur la commande reçue :

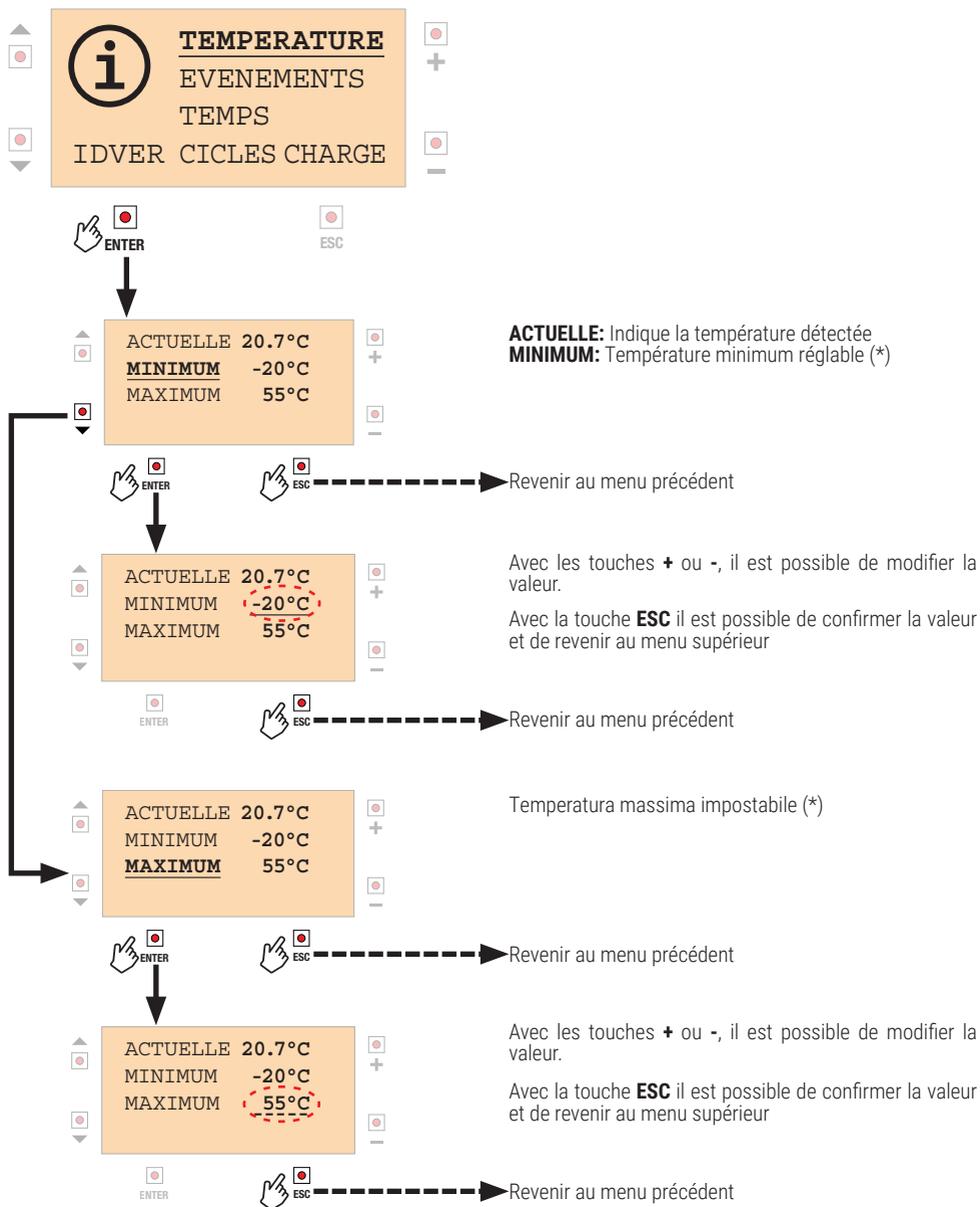
- RX1, RX2 indique la fonction radio de l'appareil. qui a été activé par le contrôle radio
- CMD indique que la commande provient de un bouton relié à l'extérieur entrée de commande externe de RTCC

**L'indication disparaît automatiquement après 1 seconde.**

## 11.13 Menu température



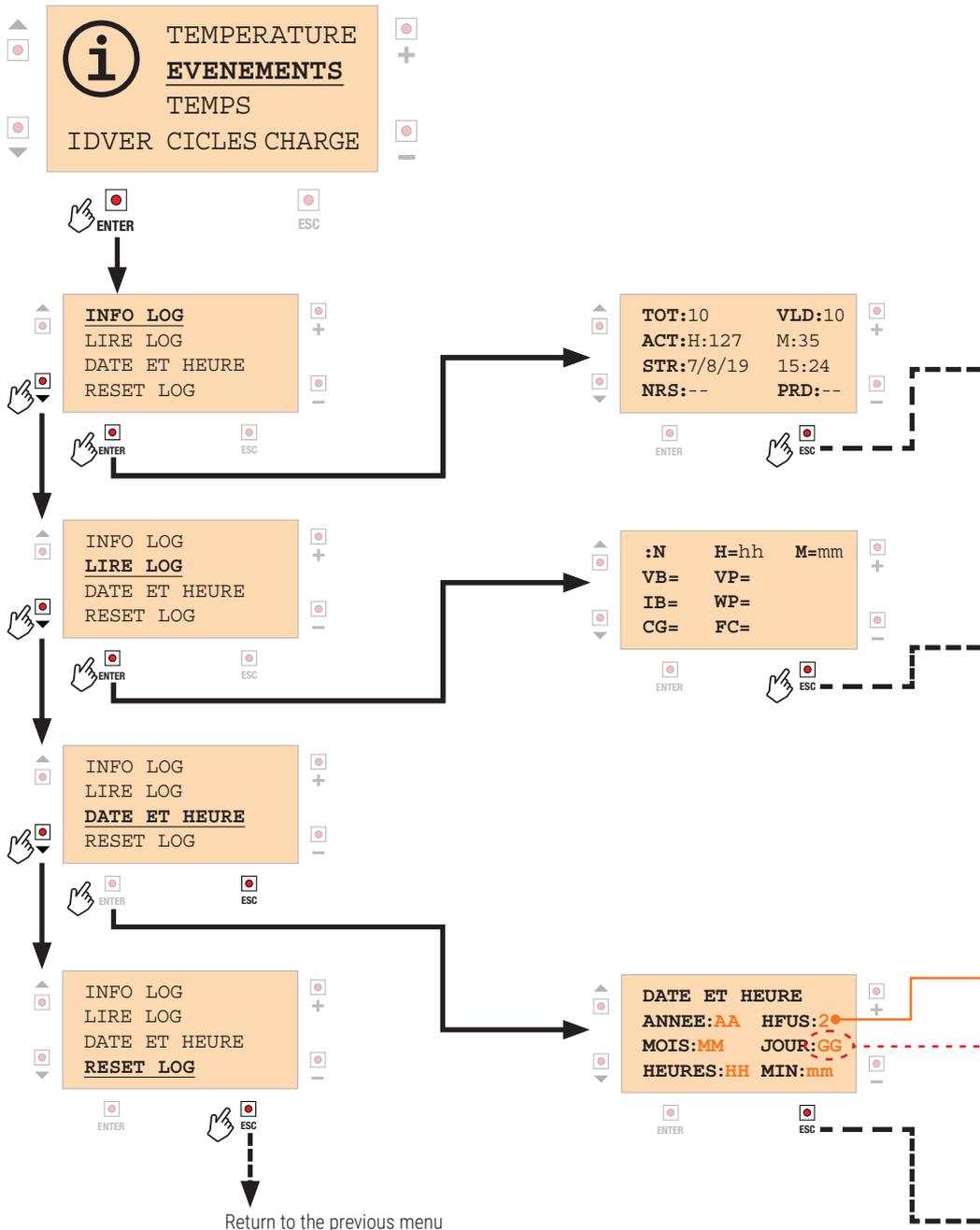
**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.



(\*) Lorsque la température dépasse ces limites, un comptage du temps s'active : ceci permet de mesurer combien de temps le dispositif se trouve dans des conditions de température hors l'intervalle sélectionné (voir le paragraphe 11.15, TEMPS/EXTRA-TEMPÉRATURE).

# 11.14 Menu ÉVÈNEMENTS

**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.



FR



**INFO LOG:** Indique le nombre d'événements des LOG mémorisés  
**LIRE LOG:** Permet d'accéder à la consultation des données des LOG mémorisées  
**DATE ET HEURE:** Réglage de la date et de l'heure  
**RESET LOG:** Réinitialise la mémoire des LOG

**TOT:** Indique le nombre total d'événements des LOG pouvant être consultés  
**ACT:** Indique le temps écoulé (en heures et minutes) depuis la dernière RESET des LOG  
**STR:** Indique la date et l'heure de la dernière réinitialisation des LOG  
**NRS:** Indique le nombre d'interruptions (réinitialisations) détectées  
*Remarque : si le nombre est différent de 0, les temps associés aux événements des LOG ne sont plus prévisibles*  
**VLN:** Indique le nombre de LOG où l'estampille temporelle est certaine  
**PRD:** Indique la période d'enregistrement automatique de LOG.  
Si NEWS est réglé : enregistre uniquement des événements spot qui se vérifient (changements d'état du dispositif).  
Autrement on force un enregistrement toutes les 5, 10, 15 et 30 minutes ou toutes les 1, 2 et 5 heures.

REMARQUE : il est possible d'enregistrer 250 événements ; l'événement 251 écrasera le premier événement et ainsi de suite, cycliquement.

← Revenir au menu précédent

**:N** indique le numéro de l'événement du LOG (0 à 250).  
**H=** indique les heures écoulées depuis le premier événement du LOG enregistré (\*)  
**M=** indique les minutes écoulées depuis le premier événement

**VB=** indique la tension de batterie mesurée  
**IB=** indique le courant de batterie  
**CG=** indique le pourcentage de charge de la batterie  
**VP=** indique la tension des panneaux solaires  
**WP=** indique la puissance fournie par les panneaux solaires  
**FC=** indique la phase de charge (0=en attente de trouver une source de charge ; 3=batterie chargée, maintien en cours)

← Revenir au menu précédent

(\*) REMARQUE : dans l'affichage H/M il est possible de voir uniquement le temps écoulé depuis le premier événement enregistré dans la mémoire.  
Au cas où la DATE et l'HEURE seraient réglées dans la section ENTRETIEN, la boîte d'alimentation est capable de convertir ces informations en date et heure relatives à la vérification de l'événement du LOG. Cliquer sur la touche ENTER pour passer à l'affichage de la date et de l'heure estimées pour l'événement du LOG.

Si la boîte d'alimentation enregistre des événements spot dans la colonne droite, à la place de VP, WP et FC on affichera :

**STA** (état de fonctionnement)  
**TYP** (type d'événement)  
**EVN** (événement)

Les informations **STA**, **TYP** et **EVN** ne peuvent être interprétées que par le service d'assistance ROGER.

Correction de l'heure (-12 hrs ... +12 hrs) reçue par B74/BCONNECT dans le cas où l'accès WEB au serveur NTP n'est pas disponible (qui fournit plutôt l'heure exacte du lieu), car l'heure UTC (Greenwich) est toujours reçue.  
Si, en revanche, le serveur NTP est accessible, NTP s'affiche à la place du numéro défini).  
Si l'accessoire B71/PBX/RTCC (Real Time Clock Calendar) est utilisé, RTC est affiché.

Avec les touches + ou -, il est possible de modifier la valeur.

Avec les touches ▲ et ▼ il est possible de naviguer parmi les options (en orange) qui sont soulignées. Appuyer sur ESC pour enregistrer les réglages et revenir au niveau précédent.

*Note : si le dispositif est débranché (écran éteint), en l'absence des accessoires B74/BCONNECT ou B71/PBX/RTCC, la dernière date/heure sera réglée (enregistrée périodiquement dans la mémoire EEPROM) lors du rallumage*

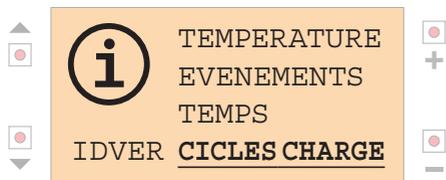
← Revenir au menu précédent



## 11.16 Menu gestion VIE BATTERIE



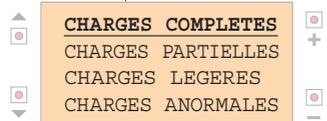
**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.



ENTER



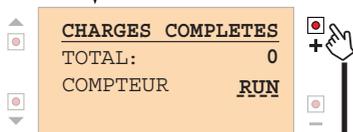
ESC



ENTER

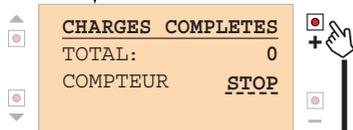


ESC



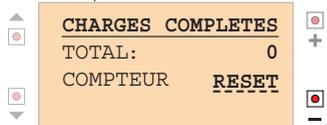
ENTER

ESC



ENTER

ESC



ENTER



ESC

**CHARGES COMPLÈTES:** Affiche le nombre de recharges de batterie complètes enregistrées.

**CHARGES PARTIELLES:** Affiche le nombre de recharges de batterie enregistrées en partant d'une batterie moyennement déchargée.

**CHARGES LÉGÈRES:** Affiche le nombre de recharges de batterie enregistrées avec des batteries déchargées.

**CHARGES ANORMALES:** Affiche le nombre de charges qui ont été terminées trop rapidement avec la batterie déchargée, il indique que la batterie est en phase de détérioration.

**Pour afficher/modifier les autres facilités d'utilisation, se placer sur celle concernée (avec les touches ▼ et ▲) et répéter la même procédure.**

**ARRÊT:** Interrompt le comptage.

**RESET:** Remet à zéro le comptage et le maintient à zéro.

Avec la touche - il est possible de revenir en arrière dans la séquence RESET > ARRÊT > RUN

**RÉGLAGE CONSEILLÉ :** RUN

Revenir au menu précédent

## 11.17 Menu numéros de série/version



**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.

↑ [ ] [ ]

**i** TEMPERATURE [ ] +  
EVENEMENTS  
TEMPS

↓ [ ] [ ]

IDVER CICLES CHARGE [ ] -



↑ [ ] [ ]

HW: 2 DATE: 45/20 [ ] +  
SERIAL: 012345  
COMM: 1.0 [ ] -  
BOOTLOADER: 1.08

**HW:** Version de matériel de la carte  
**DATE:** semaine/année  
**SERIAL:** Numéro de série de 6 chiffres  
**COMM:** Version du protocole MODBUS utilisé dans la communication série ou via Wi-Fi  
**BOOTLOADER:** Version du BOOTLOADER (pour la mise à jour du micrologiciel du B71/PBX)



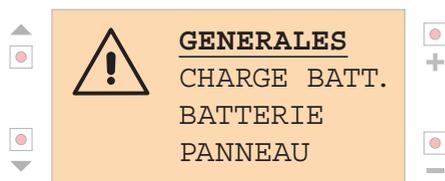
→ Revenir au menu précédent

## 11.18 Menu alarmes



**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.

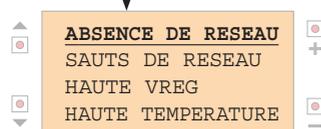
### 11.18.1 Alarmes générales



ENTER



ESC



ENTER

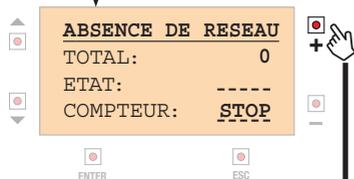


ESC



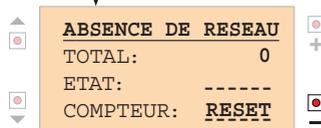
ENTER

ESC



ENTER

ESC



ENTER



ESC

**ABSENCE DE RÉSEAU:** Affiche le nombre de coupures détectées sur la tension de réseau.

**ÉTAT:**

**ON:** (si réseau absent)

**OFF:** (si réseau présent)

**SAUTS DE RÉSEAU:** Affiche les sauts de tension détectés.

**ÉTAT:**

**ON:** (manque de tension détecté pendant les dernières 60 sec.)

**OFF:** (tension de réseau normale)

**HAUTE VREG:** Affiche le nombre de surtensions détectées dans le régulateur de tension intérieur (utilisé par le chargeur de batterie)

**ÉTAT:**

**ON:** (tension actuellement trop haute délectée)

**OFF:** (tension dans les limites)

**HAUTE TEMPÉRATURE:** Affiche le nombre de surchauffes détectées (dépassement de la limite maxi admissible par B71/PBX)

**ÉTAT:**

**ON:** (température trop haute)

**OFF:** (température dans les limites)

**Pour afficher/modifier les autres facilités d'utilisation, se placer sur celle concernée (avec les touches ▼ et ▲) et répéter la même procédure.**

**ARRÊT:** Interrompt le comptage.

**RESET:** Remet à zéro le comptage et le maintient à zéro.

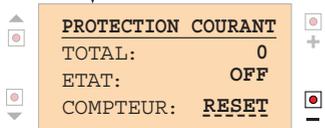
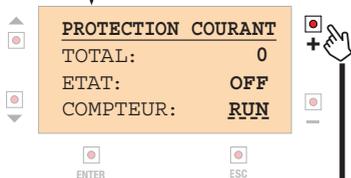
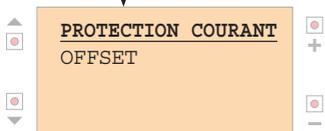
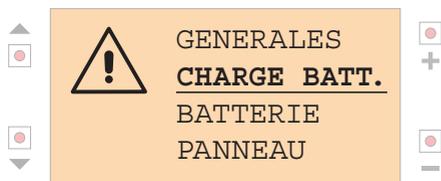
Avec la touche - il est possible de revenir en arrière dans la séquence RESET > ARRÊT > RUN

**RÉGLAGE CONSEILLÉ :** RUN

→ Revenir au menu précédent

## 11.18.2 Alarmes chargeur de batteries

**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.



**PROTECTION COURANT:** Affiche le nombre d'activations de la protection sur le circuit de charge.

**OFFSET:** Affiche le nombre d'erreurs d'étalonnage du circuit de mesure du courant.

**Pour afficher/modifier les autres facilités d'utilisation, se placer sur celle concernée (avec les touches ▼ et ▲) et répéter la même procédure.**

**ARRÊT:** Interrompt le comptage.

**RESET:** Remet à zéro le comptage et le maintient à zéro.

Avec la touche - il est possible de revenir en arrière dans la séquence RESET > ARRÊT > RUN  
**RÉGLAGE CONSEILLÉ :** RUN

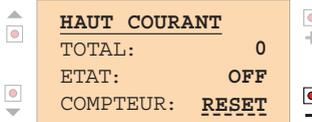
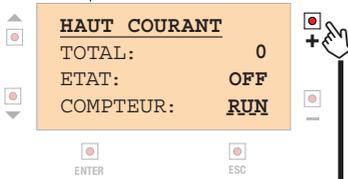
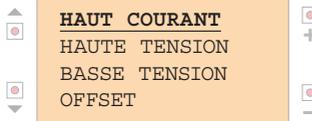
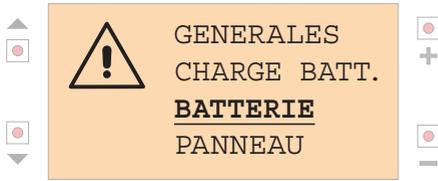
Revenir au menu précédent

## 11.18.3

## Alarmes batteries



**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.



**HAUT COURANT:** Affiche le nombre de surcharges de courant batterie détectées.

**HAUTE TENSION:** Affiche le nombre de tensions batterie détectées comme trop hautes.

**BASSE TENSION:** Affiche le nombre de tensions batterie détectées comme trop basses.

**OFFSET:** Affiche le nombre d'erreurs d'étalonnage du circuit de mesure du courant de la batterie.

**Pour afficher/modifier les autres facilités d'utilisation, se placer sur celle concernée (avec les touches ▼ et ▲) et répéter la même procédure.**

**ARRÊT:** Interrompt le comptage.

**RESET:** Remet à zéro le comptage et le maintient à zéro.

Avec la touche - il est possible de revenir en arrière dans la séquence RESET > ARRÊT > RUN  
**RÉGLAGE CONSEILLÉ :** RUN

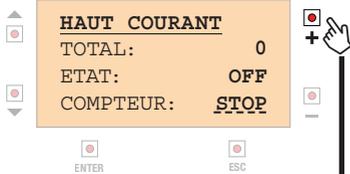
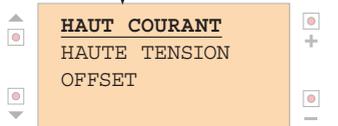
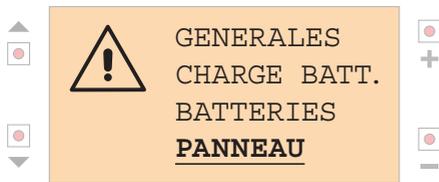
Revenir au menu précédent

## 11.18.4

## Alarmes panneaux photovoltaïques



**i** Les données sont indiquées à titre purement indicatif.



**HAUT COURANT:** Affiche le nombre de surcharges de courant des panneaux.

**HAUTE TENSION:** Affiche le nombre de surtensions détectées (\*).

(\* Le **B71/PBX** est équipé d'un composant qui filtre les surtensions rapides ; cependant, l'application d'une tension supérieure à la limite indiquée endommagera la carte.

**OFFSET:** Affiche le nombre d'erreurs d'étalonnage du circuit de mesure du courant fourni par les panneaux.

**Pour afficher/modifier les autres facilités d'utilisation, se placer sur celle concernée (avec les touches ▼ et ▲) et répéter la même procédure.**

**ARRÊT:** Interrompt le comptage.

**RESET:** Remet à zéro le comptage et le maintient à zéro.

Revenir au menu précédent

## 12 Type d'installation

### INSTALLATION AVEC MODE RÉSEAU

L'installation avec mode réseau utilise la tension de réseau pour alimenter le transformateur et les batteries seulement pour garantir le fonctionnement en cas de panne de courant (sauvegarde de données). Exceptionnellement, si l'un des modes FLEX60...FLEX90 est activé, le fonctionnement sur batterie se poursuivra, même en présence du secteur, jusqu'à ce que la décharge sélectionnée soit atteinte (60% ... 90%).

Il est possible d'installer un ou deux panneaux photovoltaïques pouvant être utilisés pour recharger les batteries, comme seule source d'énergie (mode GREENMODE « ON ») ou de support à la tension fournie par le transformateur. Dans ce type d'installation, si GREENMODE OFF ou ON, comme les batteries ne sont utilisées que lorsqu'il n'y a pas de tension de réseau (tampon), la limite de la puissance minimale du panneau est de 20W.

Si l'un des modes FLEX est utilisé, il est pratique d'utiliser des panneaux plus puissants.

Brancher l'alimentation de la centrale aux bornes OUT1 (B71/PBX24/BOX) ou OUT1/OUT2 (B71/PBX36/BOX) en isolant le transformateur déjà présent dans l'automatisme.

### INSTALLATION AVEC MODE FULL-SOLAR

L'installation avec mode FULL-SOLAR utilise uniquement les panneaux photovoltaïques afin de garantir l'énergie pour le chargement des batteries. Avec ce type d'installation le choix du panneau (qualité, puissance nominale) est fondamental, ainsi que le respect de la puissance minimale des panneaux.

Brancher l'alimentation de la centrale aux bornes OUT1 (si les batteries sont à 24V $\overline{---$ ) ou aux bornes OUT1/OUT2 (si les batteries sont à 36V $\overline{---$ ).

Dans les deux types d'installation, les batteries seront opérationnelles uniquement après un cycle de charge complète. Pour avoir une gestion correcte de la charge, les batteries doivent rester branchées à B71/PBX. Au contraire, attendre à la fin d'un cycle de charge pour considérer prévisibles les informations fournies par B71/PBX sur l'état de la batterie.

## 13 Configurations préliminaires - Initialisation

**ATTENTION :** les batteries doivent être branchées à la carte B71/PBX uniquement lorsque cette opération est demandée, comme décrit ci-dessous.

1) Sélectionner la plage de tension 24V $\overline{---$ /36V $\overline{---$  (avec les batteries débranchées).

- batteries 24V $\overline{---$  : shunt J1 désactivé  
pont PT1 fermé (non coupé)

- batteries 36V $\overline{---$  : shunt J1 activé  
pont PT1 ouvert (coupé)

2) Effectuer les branchements électriques comme indiqué sur les figures 3, 6, 9 et 12 ; brancher aussi la centrale aux bornes OUT1 (B70/1DC, B70/1T, B70/2DC, B70/2ML, B70/2B) ou OUT1/OUT2 (EDGE1, HP, B70/1THP, CTRL, CTRL/P, F70/IPU36).

3) Fournir de la tension de réseau (le cas échéant).

4) Brancher le panneau photovoltaïque.

5) Si la carte B71/PBX est allumée, sélectionner la bonne tension de batterie à l'aide du menu de configuration (10.6) ; au contraire, passer au point 6.

6) Brancher les batteries.

7) Si cette opération n'est pas encore réalisée, effectuer rapidement la sélection indiquée au point 5.

Alors, le modèle B71/PBX24 doit être indiqué à l'écran à cristaux liquides, dans le graphique de présentation, sous le logo Roger, si les batteries sont à 24V $\overline{---$  et le modèle B71/PBX36 si les batteries sont à 36V $\overline{---$ .

**ATTENTION !** Si le message ERROR s'affiche, vérifier les points 1 et 5.

Sur le menu ÉTAT DU CHARGEUR DE BATTERIE (10.2) le pourcentage de charge indiquée sera de 40 %, insuffisant pour pouvoir alimenter la centrale.

8) Débrancher les batteries et le panneau photovoltaïque et couper l'alimentation de réseau (le cas

échéant) : la carte B71/PBX s'éteint.

9) Brancher d'abord les batteries : la carte B71/PBX est alimentée et elle attribue un état de charge de la batterie de 75 % permettant ainsi d'alimenter la centrale, qui s'allume.

10) Brancher le panneau photovoltaïque et activer l'alimentation de réseau (le cas échéant).

**ATTENTION!** En cas d'une installation en mode FULL SOLAR, pour économiser la batterie, il faut configurer la centrale Roger Brushless en mode POWERSAVE :

- brancher l'alimentation de toutes les photocellules à la borne +SC ;
- régler par **AB 03** (ou **AB 04** en cas de vouloir réaliser le phototest).

Consulter les instructions spécifiques de la centrale.

Ce réglage sert à réduire la consommation de courant de batterie pendant les heures où les panneaux solaires ne contribuent pas et sûrement pendant toutes les heures nocturnes.

En outre, si :

- il est possible de maintenir l'unité de commande éteinte pendant un certain nombre d'heures la nuit, sans perdre sa fonctionnalité

- ou maintenir la fonctionnalité tant que vous avez le récepteur avec RTCC intégré.

vous augmentez encore l'autonomie de la batterie en activant le mode PowerSave également sur B71/PBX.

## 14 Description du fonctionnement

En présence de tension de réseau, la **B71/PBX24/BOX, B71/PBX24/BOX/115, B71/PBX36/BOX, B71/PBX36/BOX/115** alimente la centrale avec la tension alternative fournie par le transformateur situé à l'intérieur de la boîte. Si vous activez l'un des modes FLEX, vous utiliserez la batterie jusqu'à ce qu'elle soit déchargée, tout en évitant de consommer de l'énergie.

En l'absence de réseau la centrale est alimentée par la tension de batterie.

**IMPORTANT!** Pour éviter les dommages ou les dysfonctionnements, choisir la bonne tension de batterie (24V $\overline{---}$  ou 36V $\overline{---}$ ) et limiter le courant maximum de charge comme dans les prescriptions indiquées par le fabricant de la batterie.

Une charge à 1/10 de la capacité de la batterie assure une plus longue durée de vie à la batterie (**exemple** : avec des batteries de 4,5 Ah, charger à 450 mA).

Dans des installations où seuls des panneaux photovoltaïques sont utilisés (absence de réseau) ou selon le type d'utilisation de l'automatisation ou encore selon la quantité d'énergie solaire exploitable, il peut s'avérer nécessaire de recharger avec un courant supérieur.

Si la batterie se décharge jusqu'à un niveau de sécurité, le **B71/PBX** la débranchera de la centrale. La centrale s'éteint tandis que le **B71/PBX** reste sous tension, en attendant de pouvoir recharger la batterie. Si la tension de batterie descend ultérieurement, le **B71/PBX** s'éteindra lui aussi pour protéger la batterie. Le retour de la tension de réseau ou d'un minimum d'énergie solaire permettront au **B71/PBX** de se remettre sous tension et, donc, aux batteries de se recharger.

Il est possible de programmer des cycles d'entretien automatique, qui forcent périodiquement l'utilisation de la batterie (même si la tension de réseau est présente), de cette façon le processus chimique de la batterie est stimulé, en maintenant sa fonctionnalité dans le temps.

## 15 Test

Le produit doit être testé par un personnel technicien qualifié.

1. Activer l'alimentation de réseau et vérifier, au bout de quelques minutes, le bon fonctionnement des batteries (voir le menu 10.2).
2. SSI les panneaux photovoltaïques sont installés et qu'il y a un éclairage solaire adéquat, couper la tension de réseau et après quelques minutes vérifier que les batteries des panneaux solaires se chargent (voir le menu 10.2 et 10.3). S'il n'y a pas assez d'énergie pour charger les batteries, il faudra constater dans le menu dédié au panneau (10.3) si une tension est mesurée.
3. Couper l'alimentation de réseau.
4. Effectuer une manœuvre complète à l'ouverture et à la fermeture de l'automatisme, en l'absence de tension de réseau, pour vérifier le bon fonctionnement à batterie.
5. Remettre l'alimentation de réseau.

## 16 Entretien

---

Effectuer un entretien programmé tous les 6 mois.

Vérifier l'état de propreté et le fonctionnement.

Vérifiez l'état des batteries ; il est recommandé de les remplacer au plus tard tous les 3 ans.

En cas de saleté, humidité, insectes ou autre, couper la tension de réseau et des batteries et nettoyer.

Effectuer de nouveau la procédure de test.

## 17 Élimination

---



Le produit doit toujours être désinstallé par des techniciens qualifiés selon les procédures adaptées.

Ce produit est constitué de différents types de matériaux, certains peuvent être recyclés, d'autres doivent être triés à travers des systèmes de recyclage ou d'élimination prévus par les législations locales pour cette catégorie de produit. Il est interdit de jeter ce produit dans les déchets ménagers.

Effectuer le "tri" pour l'élimination suivant les méthodes prévues par les législations locales ; ou ramener le produit au vendeur au moment de l'achat d'un nouveau produit équivalent.

Des législations locales peuvent prévoir de lourdes sanctions en cas d'élimination abusive de ce produit.

**Attention !**certaines parties du produit peuvent contenir des substances polluantes ou dangereuses, si elles sont dispersées elles peuvent avoir des effets toxiques sur l'environnement et la santé.

## 18 Informations complémentaires et contacts

---

Tous les droits relatifs à la présente publication appartiennent exclusivement à ROGER TECHNOLOGY.

ROGER TECHNOLOGY se réserve le droit d'apporter des modifications sans préavis. Toute copie, reproduction, retouche ou modification est expressément interdite sans l'autorisation écrite préalable de ROGER TECHNOLOGY.

### **SERVICE CLIENTS ROGER TECHNOLOGY:**

ouvert : du lundi au vendredi  
de 8h à 12h - de 13h30 à 17h30

Téléphone : +39 041 5937023

E-mail : [service@rogertechnology.it](mailto:service@rogertechnology.it)

Skype : [service\\_rogertechnology](https://www.skype.com/fr/roger-technology)

## 19 Déclaration de conformité

---

Je soussigné, représentant du constructeur ci dessous

**Roger Technology - Via Botticelli 8 - 31021 Bonisiolo di Mogliano V.to (TV)**

déclare que l'appareillage décrit :

Description: chargeur de batteries

Modèle: B71/PBX

Est conforme aux dispositions législatives qui transposent les directives suivantes

- 2014/35/EU (Directive LVD);
- 2014/30/EU (Directive EMC);
- 2011/65/CE (Directive Rohs);

et qu'ont été appliquées toutes les normes et/ou spécifications indiquées ci-après :

EN 61000-6-3;

EN 61000-6-2

EN 60335-1: 2012 + EC:2014 + A1/A2/A14:2019 + A11:2015 +A13:2019

Lieu: Mogliano V.to

Date: 21-12-2018

Signature 







